

# Život Úval



*Město Úvaly*

*5 / 2009*

*Ročník 50*



*Pohled na Úvaly od jihovýchodu, foto Ing. A. Parajňák*

|                            |    |                            |    |                            |    |
|----------------------------|----|----------------------------|----|----------------------------|----|
| <i>Obsah:</i>              |    | <i>Zprávy z MDDM</i>       | 10 | <i>Církev</i>              | 17 |
| <i>Městský úřad</i>        | 2  | <i>Okénko knihovny</i>     | 13 | <i>Historie</i>            | 17 |
| <i>Zprávy z města</i>      | 9  | <i>Školství</i>            | 14 | <i>Úvalská vařečka</i>     | 18 |
| <i>Policie</i>             | 9  | <i>Organizace a spolky</i> | 15 | <i>Společenská kronika</i> | 18 |
| <i>Kultura a volný čas</i> | 10 | <i>Sport</i>               | 16 | <i>Inzerce</i>             | 19 |



## Městský úřad

### Informace z posledních jednání rady města

Rada města na svých posledních zasedáních odsouhlasila:

- Nařízení obce – řád pohřebiště
- Podnět odboru správního ke zvýšení úplaty za předškolní vzdělávání
- Prodloužení nájmu víceúčelového vozidla Multicar.M 26
- Podání žádosti
  - o dotaci z rozpočtu Středočeského kraje z Fondu životního prostředí,
  - o dotaci na obnovu drobných památek ve Středočeském kraji z rozpočtu Středočeského kraje na rok 2009,
  - o dotaci do programu FROM na realizaci investičního záměru – Rekonstrukce kotelny a kuchyně a drobné stavební úpravy budovy Mateřské školy, Kollárova ul. č.p. 1260, Úvaly

### Rada města řešila:

- Petice obyvatel z ul. Atlasová
- Podnět ohledně stavu komunikace v ul. Diamantová (Horoušanky)
- Návrh na provedení provizorních oprav komunikací v ul. Glücksmannova, Šámalova a U Horoušánek (Diamantová ul. – úsek mezi ul. Šámalova a Atlasová ul.)
- Problematiku dlouhodobého způsobu likvidace pneumatik z katastrofu obce
- Podnět k návrhu územního plánu obce Škvorec

### Rada města odsouhlasila zadání výběrového řízení na:

- Pronájem nebytových prostor na adrese nám. Svobody 1570 v Úvalech (Dům s pečovatelskou službou) za účelem provozování domácí zdravotní péče, a to zařízením, které je registrováno jako zdravotnické zařízení KÚ StČ. kraje pro území Úval a okolí za podmínky, že péče bude poskytována přednostně klientům pečovatelské služby a občanům Úval
- Zpracování projektové dokumentace na vybudování komunikací ulice Šámalova, Glücksmannova a oblast Úvaly - Horoušanky, včetně zajištění inženýrské činnosti
- Zpracování projektové dokumentace na přístavbu hasičského domu (garáž a zázemí), změna vytápění a napojení na inženýrské sítě
- Zpracování projektové dokumentace a inženýrské činnosti – dostavba a rekonstrukce vodovodní sítě Úvaly
- Výkon funkce projektového manažera pro přípravu akcí Dostavba a stavební úpravy ZŠ a rekonstrukce a přístavba MŠ v Úvalech – výběr dodavatele
- Zpracování projektové dokumentace a zajištění inženýrské činnosti – stavební úpravy náměstí Arnošta z Pardubic v Úvalech
- Zpracování studie na provedení rekonstrukce a přístavby objektu a zpracování projektové dokumentace ke sloučenému územnímu a stavebnímu řízení na přístavbu objektu (garáže) včetně inženýrské činnosti „Hasičského domu“ č.p. 918 v Úvalech

Ing. Helena Váňová, místostarostka města

### Poděkování

Odbor správní MěÚ Úvaly děkuje Ing. A. Potměšilové za věnování dokumentů pro archiv kroniky města Úvaly.

### Rezignace na mandát zastupitele

Z důvodu dlouhodobého nesouhlasu s opakovanými rozhodnutími v neprospěch města a užívanými praktikami rezignuji k dnešnímu dni na mandát zastupitele. S budoucími zásadními problémy obce plynoucími z chyb vládní koalice nechci být napříště spojován.

V Úvalech 16. 4. 2009

Mgr. Milan Švejnoha, zastupitel za Otevřené Úvaly

### Vítání dětí mezi občany města Úvaly

Dne 23. 4. 2009 proběhl v sálku Domu s pečovatelskou službou v Úvalech letos druhý slavnostní akt „Vítání dětí mezi občany města Úvaly“. Starosta MUDr. Jan Štátný a místostarosta Ing. Helena Váňová spolu s matrikářkami správního odboru MěÚ Úvaly přivítali 24 nových občánků, kteří se narodili v lednu a únoru 2009. Pobláhli rodičům dětí k radostné události, rodiče převzali pro dítě pamětní list a zlatý přívěsek a maminky květinu. Poté se rodiče podepsali do pamětní knihy. Milé odpoledne zprjemnilo vystoupení dětí prvních tříd základní školy, kterým děkujeme.

Jana Tesařová, vedoucí správního odboru



### Bezpečnostní dohled u vybraných přechodů pro chodce

V rámci smlouvy o pořádkové službě s Agenturou Profi CZ, spol. s r.o., došlo k rozšíření poskytovaných služeb, a to o zajištění bezpečnostního dohledu u přechodů u základní školy a na světelné křižovatce. V současné době je v ranních hodinách mezi 7.15 – 7.50 hodin zajištěn na těchto místech bezpečnostní dohled. Jedná se o preventivní opatření k zajištění bezpečnosti dětí; žádáme však rodiče, aby poučili své děti, aby uposlechly pokynů členů ostrahy. Zdůrazňujeme, že tito pracovníci nepřebírají odpovědnost za nekázeň řidičů nebo chodců. Ředitel bezpečnosti agentury p. Josef Musil přislíbil pořízení dalších bezpečnostních prvků, které již na dálku upozorní řidiče na přechod školáků, jako jsou reflexní bundy a figuríny speciálně k tomuto určené. Tímto opatřením chce vedení města přispět k zajištění vyšší bezpečnosti našich dětí.

Jana Tesařová, vedoucí správního odboru



Život Úval – vydává Město Úvaly. Ročník 50. Adresa vydavatele: Městský úřad Úvaly, Pražská 276, 250 82 Úvaly, tel. 281 981 401, 281 091 526, fax 281 981 696, e-mail: sekretariat@mestouvaly.cz. Internetová adresa měsíčníku je [www.mestouvaly.cz/zivotuval](http://www.mestouvaly.cz/zivotuval). Redakční rada ve složení: ved. redaktor Ing. V. Procházka, Ing. E. Kiššová, Ing. R. Netušil, prom. fil. M. Měšťánek, Dr. V. Pokorný, J. Štěpánovský, Ing. H. Váňová, Mgr. R. Vorlíčková. E-mail redakční rady: [zivotuval@seznam.cz](mailto:zivotuval@seznam.cz). Rukopisy se nevracejí. Zveřejňované příspěvky nemusejí vyjadřovat názory redakční rady. Grafický návrh provedla akad. mal. Y. Absolonová, tisk Tiskárna Úvaly, spol. s r. o. Povoleno oddělením kultury Okresního úřadu Praha – východ dne 21. 5. 1991 pod registračním číslem MKČRE12703.

Adresa redakce: Městský úřad Úvaly – podatelna, Pražská 276, 250 82 Úvaly. Inzerce a osobní zprávy přijímá podatelna Městského úřadu Úvaly, paní Lenka Platzová, tel. 281 091 561, e-mail: [lenka.platzova@mestouvaly.cz](mailto:lenka.platzova@mestouvaly.cz), nebo [podatelna@mestouvaly.cz](mailto:podatelna@mestouvaly.cz).

Redakční uzávěrka červnového čísla je 17. května 2009. Příspěvky zaslané po tomto datu nemusejí být v červnovém čísle otištěny.



## Městský úřad



### Pozvánka na jednání zastupitelstva města

Zveme občany na veřejné zasedání Zastupitelstva města Úvaly, které se koná ve čtvrtek 4. června 2009 od 18 hodin v sále domu s pečovatelskou službou. Program jednání bude oznámen na úřední desce městského úřadu.

### Pozvánka na vzpomínkové shromáždění

Zveme občany Úval na vzpomínkové shromáždění a kladení věnců, které se bude konat ve středu 6. května 2009 v 17 hodin na hřbitově u památníku padlých z spoluúčasti zástupců města a střediska Junáka Úvaly.

### VOLIČSKÉ PRŮKAZY - VOLBY DO EVROPSKÉHO PARLAMENTU

Ve dnech 5.6.-6.6.2009 se konají volby do Evropského parlamentu. Volič, který nebude moci nebo nehodlá volit ve volebním okrsku podle místa svého trvalého bydliště, může požádat o vydání voličského průkazu. Na voličský průkaz může volič hlasovat v jakémkoliv volební místnosti na území České republiky. O voličský průkaz lze požádat nejpozději do 21.5.2009 na MěÚ Úvaly, odbor správní, k žádosti je nutno předložit platný občanský průkaz. V případě, že písemná žádost nebude podána osobně, je nutno, aby podpis na ní byl úředně ověřen.

Marie Černá, odbor správní

### O problémech „na severu“

V poslední době se v souvislosti s odstraněním „květináčů“ blokuje průjezd větších vozidel Atlasovou ulicí opět vynořila problematika severních oblastí našeho města. Na jedné straně jsme obdrželi petici občanů Atlasové ulice, kteří s peticí nesouhlasili, na druhé straně jsme obdrželi i dopis s mnoha podpisy obyvatel novějších částí Horoušánek, kteří akt odstranění zábran podpořili.

Na obě reakce jsme odpověděli písemně, dovoluji si však tento problém otevřít i na stránkách Života Úval, neboť mne situace v oblasti Horoušánek (ale i v oblastech podobně „postižených“, jako je Hodov, Hájevná a Zálesí) osobně velmi tíží.

Přiznám se, že mne velmi mrzí, že se díky níže uvedeným chybám v průběhu výstavby v oblasti Horoušánek vytvořily antagonistické vztahy mezi skupinami občanů. To rozhodně není dobré.

Zároveň doufám, že je zřejmé, že po komunálních volbách, které se konaly v roce 2006, věnovalo nové vedení města i rada města oblasti Horoušánek zcela mimořádnou pozornost, i když bylo od začátku jasné, že problém nelze během jediného volebního období vyřešit. Co je vlastně příčinou problémů ústících až v neshody mezi jednotlivými oblastmi v této lokalitě?

Jistě jsou to zcela zásadní pochybení při přípravě výstavby. Tato pochybení byla hned několikerého druhu a jejich důsledkem je dlouhodobé snižování kvality bydlení prakticky všech občanů.

Co se týká chyb, které se staly, lze je rozdělit na věcné (technického charakteru) a formální (administrativního charakteru); tyto chyby se týkají oblasti jako celku, zejména se však projevíly při nové výstavbě v jižní části. Jednalo se zejména:

- o rozvoj území bez detailní studie dopadů výstavby na území; byl vytvořen pouze „územní plán zóny“, který podle tehdejších platných norem (1998) postačoval a byl výchozím podkladem projektu pro územní rozhodnutí,
- o koordinaci (respektive nekoordinaci) s rozvojem Horoušan a Horoušánek; město Úvaly sice upozorňovalo obec Horoušany, že u přeložky silnice II/101 musí Horoušany převzít plánovanou trasu přeložky a že blízkost zástavby rodinnými domky v katastrálním území Horoušany je v rozporu s touto přeložkou, k bližší spoluprá-

ci ve smyslu vytvoření komplexní studie bez ohledu na hranice katastrů však nedošlo,

- o nedostatečné řešení odvodnění celé oblasti, která byla známa svou podzemní vodou – a pravděpodobně i o narušení stávajícího přirozeného i umělé vytvořeného systému odtoku dešťových vod,
- o chyby v procesu územního řízení a stavebních povolení, jejichž vrcholem byla skutečnost, že v oblasti nové výstavby nebyly vybudovány komunikace a veřejné osvětlení (tento bod by se jistě dal rozvést podrobněji),

- o nezabezpečení adekvátního (alternativního) průjezdu pro vozidla stavebních firem, což mělo mimo jiné za následek i poškození stávajících komunikací,

- o oddalování skutečně účinných řešení situace a tak dále.

Hlavním cílem současného vedení města je navodit v dané oblasti takové mechanismy, které by postupně vedly ke zklidnění situace, a to po stránce technické (hlučnost, prach, bahno, znečištění komunikací) i lidské (navození přirozených sousedských vztahů).

Jde o proces nikoli krátkodobý, a proto se jednotlivé dílčí úspěchy, kterých bylo dosaženo, projevují jen pozvolna – a některé jsou dokonce i druhotně likvidovány přetrvávající výstavbou v katastru Horoušan a neomaleným chováním stavebních firem.

O tom, že vedení města, vzešlé z komunálních voleb v roce 2006, věnuje problematice oblasti Úvaly-Horoušánek jako územního celku mimořádnou pozornost, mohou dokazovat následující skutečnosti:

1. Město v letošním roce „zakoupilo“ Atlasovou ulici, takže se po mnoha letech konečně dostala do jeho majetku.
2. S předchozím bodem souvisí i skutečnost, že se město bude aktivně podílet na údržbě a čistotě Atlasové ulice, odbor správy majetku města připraví harmonogram tohoto pravidelného úklidu.
3. Na návrh rady města a rozhodnutím zastupitelstva města byl zrušen tak zvaný „územní plán zóny“, na základě kterého výstavba v jižních oblastech města probíhala; mohou být tedy dokončeny pouze části s platným územním rozhodnutím, kde je možno vydat stavební povolení. V katastru Úval (podle údajů stavebního úřadu) se v současné době jedná o 20 rozestavěných rodinných domků, 2 domky povolené, jejichž výstavba však ještě nezačala a o 30 parcel, kde doposud nebylo vydáno stavební povolení. V oblasti Atlasové ulice jsou pak „volné“ ještě dva pozemky.
4. Rozsáhlým plochám původního „územního plánu zóny“ vypršela platnost územního rozhodnutí a rada města zcela jednoznačně požaduje, aby podmínkou nového územního rozhodnutí bylo nejen vybudování komunikací v předstihu před započítáním výstavby, ale i investiční příspěvek investora na budování infrastruktury města.
5. Město usilovně jedná s vlastníky pozemků komunikací o jejich předání do majetku města, což je podmínkou pro to, aby se mohlo aktivněji zapojit do procesu dalšího zvelebování veřejných prostranství – například formou pomoci při vytváření stavební dokumentace, při realizaci stavebního řízení, při získávání případných dotací a podobně.
6. V návaznosti na otevření ulice Atlasová přijala rada města usnesení, že ještě v tomto roce dojde k částečné rekonstrukci ulic Glücksmannova a Šámalova; z důvodů obsažených v následujícím bodě se bude jednat o úpravy, jejichž rozsah má posoudit investiční a dopravní komise.
7. Rada města se zabývala i stavem ulice Diamantová, příčinami jejího znečištění a akutní potřebou nápravy; vzhledem k její poloze požadujeme sdružit finanční prostředky na její vyčištění s obcí Horoušany.
8. Dále přijala rada města na svém zasedání usnesení, na jehož základě bylo vyhlášeno výběrové řízení na zpracování projektové dokumentace na akci „Výstavba komunikací, odvodnění a veřejného osvětlení v ulicích Šámalova, Glücksmannova a v oblasti Horoušánek, včetně zajištění inženýrské činnosti“. Tato projektová dokumentace přijde město na více než 5 milionů Kč.



## Městský úřad

9. Vedení města velmi aktivně podporuje ty varianty přeložky silnice II/101, které nebudou vést ke zhoršení životního prostředí a kvality bydlení v této oblasti. V této oblasti spolupracujeme i s občanskými sdruženími, která se daným problémem zabývají.

10. V loňském roce se podařilo uskutečnit směnu pozemků, díky které jsme v oblasti Horoušánek získali cca 1000 m<sup>2</sup> pozemku určeného výhradně pro vybudování dětského hřiště; toto nové dětské hřiště bude sloužit všem obyvatelům této oblasti.

Vážení občané, troufám si doufat, že vnímáte snahu vedení města v rámci omezených finančních prostředků situaci řešit. V žádném případě nemohu souhlasit s některými názory, že se jedná o odlehlou oblast, kterou vedení ignoruje. A nemohu ani souhlasit s některými proklamacemi, že lze situaci řešit rychleji a různěji, neboť historické chyby vyjmenované výše jsou mnohdy zcela zásadního charakteru a finanční prostředky na budování a rekonstrukce komunikačních jsou značně omezené vzhledem k nutnosti přednostně budovat vodohospodářskou infrastrukturu, rozšiřovat kapacitu mateřských škol, investovat do efektivizace prostor v základní škole a tak dále.

Není pochyb o tom, že se v budoucnosti nebude jednat od severní odtrženou „enklávu“, že další výstavba, dříve či později, naše město scelí. Tento proces by však měl mít svá pravidla podobná těm, která jsou již uplatňována na jihu – v oblasti Hostína, kde výstavbě předcházela podrobná urbanistická studie, semináře a diskuze nejen se zastupiteli, ale i s občany.

*MUDr. Jan Šťastný, starosta města Úvaly*

### Investice do vodohospodářské infrastruktury

V roce 2009 se naplno rozvíjí příprava investic do infrastruktury, jejichž realizace pozitivně ovlivní životní prostředí a kvalitu poskytovaných vodohospodářských služeb na celém území města Úvaly.

Vzhledem ke značné investiční náročnosti zamýšlených projektů, zahrnujících dobudování sítě odpadní i pitné vody, intenzifikaci čistírny odpadních vod a zkapacitnění vodovodního přivaděče, hodlá město v nejvyšší možné míře využít dotačních prostředků. Ze zdrojů Evropské unie se jedná především o dotace z Operačního programu Životní prostředí a z národních zdrojů fondů Ministerstva zemědělství a Středočeského kraje.

Rozfázování investic bylo provedeno na základě odsouhlasených priorit města následujícím způsobem:

| název                                                    | realizace   | investiční náklady | předpokládaná dotace |
|----------------------------------------------------------|-------------|--------------------|----------------------|
| <b>aktuálně</b>                                          |             |                    |                      |
| rozšíření a intenzifikace ČOV 1. etapa                   | 2010        | 23 mil. Kč         | 11,5 mil. Kč         |
| dobudování kanalizace Slovany 2 a Vinice (ul. 5. května) | 2009 - 2010 | 31 mil. Kč         | 19 mil. Kč           |
| zkapacitnění vodovodního přivaděče                       | 2011        | 73 mil. Kč         | 51 mil. Kč           |
| dobudování kanalizace 1. etapa                           | 2011        | cca 120 mil. Kč    | cca 84 mil. Kč       |
| <b>výhledově</b>                                         |             |                    |                      |
| rozšíření ČOV 2. etapa                                   | 2013        | cca 140 mil. Kč    | cca 100 mil. Kč      |
| dobudování kanalizace 2. etapa                           | 2013        | cca 160 mil. Kč    | cca 112 mil. Kč      |

Nejvyšší prioritou města je provedení 1. etapy rozšíření a intenzifikace ČOV. Jakákoli další výstavba kanalizace je podmíněna realizací této akce, protože kapacita současně fungující ČOV Úvaly v úrovni 3000 obyvatel je již bezzbytku vyčerpána.

1. etapa zahrnující technologické dostoření a dobudování hrubého předčištění zvýší kapacitu ČOV na dvojnásobek – umožní tedy čištění odpadních vod od cca 6000 obyvatel.

Žádost o dotaci je směřována na dotační program Ministerstva zemědělství č. 229 310 a byla podána v lednu tohoto roku.

Další prioritou je dobudování kanalizace. Kromě zřejmých výhod každé domácnosti připojené na kanalizační síť, v porovnání s nutností odpadní vody vyvážet, existuje legislativní povinnost všech obcí s více než 2000 obyvateli svést odpadní vody alespoň z 85% svého území a zajistit jejich likvidaci na ČOV. Úvaly jsou v tuto chvíli odkanalizovány jen ze 65%.

Z hlediska postupu přípravy je nejdále lokalita Slovany 2 a Vinice (ul. 5. května), žádost o dotaci byla podána na začátku loňského roku. Zhotovitel je vybrán a realizace čeká pouze na finální rozhodnutí o přidělení finančních prostředků.

Projekční příprava na téměř celém zbytku území města probíhá současně. Které lokality budou součástí plánované první žádosti o dotaci z Operačního programu Životní prostředí, však zůstává do jisté míry otázkou. Pravděpodobně se bude jednat o Radlickou čtvrť a V Setých. V Zálesí, Starém Zálesí, Nad Okrájkem a v Horově čtvrti situaci komplikuje majetkoprávní projednání. Rovněž je potřeba si uvědomit, že nároky na vlastní zdroje jsou vzhledem k výši rozpočtu města i v případě získání dotace velmi vysoké, a proto není možné dobudovat celou kanalizační síť najednou bez etapizace.

Problémem zásobování pitnou vodou je nedostatečná kapacita stávajícího vodovodního zdroje. V současné době probíhá výstavba přivaděče z řadu Káraný. Tato investice sice zabezpečí dostatek pitné vody pro vodovodní síť Úval, ale sama o sobě zlepší celkovou situaci jen omezeně. Množství vody v systému již nebude limitováno kapacitou stávajícího prameniště a bude rovněž dlouhodobě zabezpečena i kvalita dodávané vody.

Aby však došlo ke kýženému přivedení dostatečného množství pitné vody v potřebných tlacích ke koncovým uživatelům, je nutné provést ještě další investice: rekonstrukci stávajícího přivaděče, rekonstrukci VDJ Rohožník, vybudovat druhý VDJ v jihovýchodní části aglomerace. Tak bude umožněno rozdělení vodovodní sítě na tlaková pásma a pokrytí současných i výhledových potřeb pitné vody pro celé město.

Dotace se předpokládá rovněž z Operačního programu Životní prostředí. Podání žádosti se uvažuje spolu s 1. etapou kanalizace na přelomu roku 2009 a 2010. Tento termín je však závislý na tom, jak budou uveřejněny výzvy správce programu.

Vzhledem k výhledovému růstu města na úroveň 9000 obyvatel je zřejmé, že ani zvýšená kapacita ČOV na 6000 obyvatel nebude během několika let dostačující. Byla tedy zpracována studie řešící tento problém v alternativách, podle níž se jako nejvhodnější způsob likvidace znečištění z technicko-ekonomického hlediska jeví 2. etapa rozšíření současně ČOV.

Z probíhající analýzy nárůstu obyvatel města a potažmo zvyšujících se potřeb čištění odpadních vod vyplývá, kdy naplno nastartovat další projekční přípravu této akce.

Je evidentní, že v oblasti zkvalitnění vodohospodářských služeb mají před sebou Úvaly ještě dlouhou cestu. Současné dotační možnosti jsou však jednoznačně nejvýhodnější v historii ČR a s největší pravděpodobností se již nebudou opakovat. Za pomoci společnosti Vodohospodářský rozvoj a výstavba, a. s., která zajišťuje koordinaci a řízení vodohospodářských investic, je vyvíjeno veškeré úsilí, aby dotační prostředky mohly být v maximální možné míře čerpány a realizace započala v nejbližším možném termínu.

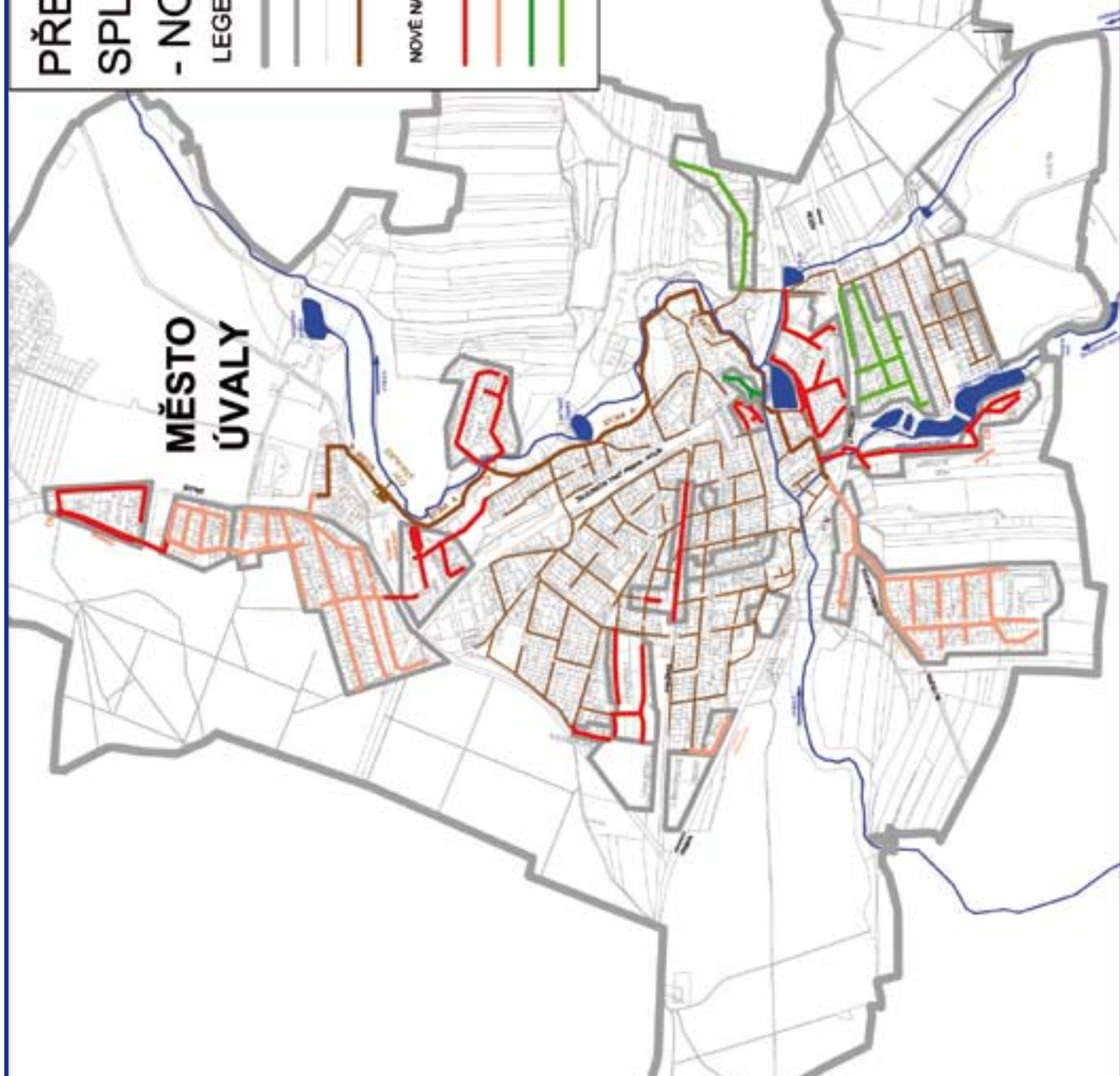
*Ing. Ivo Kokrment, Vodohospodářský rozvoj a výstavba, a. s.*



# PŘEHLEDNÁ SITUACE SPLAŠKOVÁ KANALIZACE - NOVÁ VÝSTAVBA

## LEGENDA

- HRANICE KATASTRU
- HRANICE ŘEŠENÉ OBLASTI
- STÁVAJÍCÍ STAV ÚZEMÍ
- STÁVAJÍCÍ SPLAŠKOVÁ KANALIZACE
- NOVĚ NAVRHOVANÁ SPLAŠKOVÁ KANALIZACE :
  - ZPRACOVÁVÁNÁ DOKUMENTACE K ÚZEMNÍMU ROZHODNUTÍ
  - ZPRACOVÁVÁNÁ DOKUMENTACE KE STAVEBNÍMU POVOLENÍ
  - VYDÁNO STAVEBNÍ POVOLENÍ
  - ZPRACOVÁVÁNÁ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE STAVBY





## Městský úřad

### Plánovaná výstavba okružní křižovatky na silnici II/101

Investorem akce je Středočeský kraj, zpracovatel projektové dokumentace firma CityPlan, s.r.o.

Stavba se nachází v severní části města Úvaly na průsečné křižovatce silnice II/101 s ulicemi Jirenská a Do Hodova. Okolí stavby se nachází v těsné blízkosti obytné zástavby.

Předmětem projektu je přestavba stávající průsečné křižovatky na křižovatku okružní. Stávající křižovatka silnice II. třídy č. 101 a ulic Jirenská a Do Hodova je značně nepřehledná pro provoz, s nebezpečným výjezdem z místních komunikací na II/101 a nezabezpečeným pohybem chodců. Realizací akce se usměrní a zpomalí doprava, odstraní se kolizní místa a tím se podstatně zvýší bezpečnost dopravy.

Okružní křižovatka je navržena o vnějším průměru 25 m s novým výškovým vedením a konstrukcí vozovky. V rámci stavby bude rozšířena na vjezdech a výjezdech silnice II/101 i ulice Jirenská. Napojení ulice Do Hodova je navrženo v novém směrovém a výškovém vedení s novou konstrukcí vozovky. Západní, jižní a východní kvadrant okružní křižovatky je navržen z prostorových důvodů v opěrných zdech.

Projektová příprava je ve fázi projektu ke stavebnímu povolení. Projekt byl rozeslán dotčeným orgánům státní správy a správcům inženýrských sítí. Po obdržení vyjádření budou do projektu zapracovány jejich připomínky a podána žádost o stavební povolení. Zahájení výstavby okružní křižovatky se předpokládá při bezproblémovém průběhu stavebního řízení a výběrového řízení na dodavatele stavby na podzim 2009.

Výstavba bude probíhat ve dvou etapách po polovinách vozovky za provozu. Po skončení 1. etapy výstavby bude tato část křižovatky předána do předčasného užívání. Dokončení stavby se předpokládá do jednoho roku.

*Odbor investic a dopravy MěÚ Úvaly (informace poskytl Ing. Jan Kubásek, CityPlan, s.r.o.)*



*Okružní křižovatka na silnici II/101 - výřez z výkresu přehledné situace poskytl CityPlan, s.r.o., Praha*

### Jaké investiční akce se připravují v Mateřské škole Kollárova a v základní škole?

#### Mateřská školka Kollárova

Dne 3. 4. 2009 byla podána žádost pro Fond rozvoje obcí a měst Středočeského kraje o dotaci na projekt „Rekonstrukce kotleny, kuchyně a drobné stavební úpravy budovy MŠ“. Hlavním cílem projektu je zkvalitnění technického zázemí mateřské školy a jeho příprava pro další možné rozšíření kapacity předškolního zařízení. Celková cena projektu je v žádosti stanovena na 10,298 mil. Kč. Podmínky dotačního programu požadují spolufinancování města ve výši 5% celkových nákladů, tj. cca 0,515 mil. Kč. V případě přidělení dotace by mohly stavební práce proběhnout v letních měsících letošního roku.

Pro investiční záměr „Dostavba nového pavilonu MŠ“ je v současné době dokončována projektová dokumentace a bude žádáno o územní rozhodnutí a stavební povolení. Projekt by měl být připraven pro podzimní kolo žádostí o dotace z Regionálního operačního programu Středočeského kraje.

#### Základní škola, náměstí Arnošta z Pardubic

Projektová dokumentace pro provedení stavby na akci „Dostavba areálu základních škol“ je před dokončením a byla konzultována se členy Komise pro investice, výstavbu a komunikace a Výborem pro výstavbu. Finanční objem tohoto investičního záměru neumožňuje v současné době realizaci stavby ze zdrojů Středočeského kraje.

Vzhledem k tomu, že není pravděpodobné vypsání dotačních titulů na akci tak velkého finančního objemu, jako je plánovaná dostavba ZŠ v Úvalech, odsouhlasila rada města zpracování

optimalizační architektonické studie stávajícího areálu ZŠ. Návrhy řešení mají alespoň částečně pomoci řešit současné problémy základní školy a speciální školy. Optimalizací využití stávajících prostor a nástavbami nad původními objekty lze zvýšit počet tříd a získat prostor i pro další činnosti (administrativa, volnočasové aktivity). Varianty řešení byly projednány v Komisi pro investice, výstavbu a komunikace a zastupitelstvem města. Výsledné řešení bude rozpracováno. Snahou je připravit i tento projekt pro podzimní kolo žádostí o dotace z Regionálního operačního programu Středočeského kraje.

*Odbor investic a dopravy MěÚ Úvaly*

### Letní údržba a úklid komunikací ve městě a okolí

Vážení spoluobčané, po skončení dlouhého zimního období probíhá v těchto dnech čištění komunikací od nečistot, zbytků zimního posypu a jiného znečištění. Úklid provádíme strojním zametáním Multicaret M-26 (viz zobrazení) a dále ručním zametáním.

Úklid je rozdělen podle následné kategorizace komunikací:

- 1) komunikace I. a II. třídy, maximálně zatěžované: 28. října, Husova, Havlíčkova, Jiráskova, náměstí Arnošta z Pardubic, horní Pražská, Žižkova, Pražská, Vojanova,
- 2) komunikace s běžným provozem - nelze zde všechny jmenovat, jedná se o více než 60% ulic.

Všechny ulice v rozvrhu plánu úklidu jsou včas označeny značkami s datem úklidu. Prosíme hlavně majitele aut, kteří v dané ulici parkují, aby tyto značky respektovali a v danou dobu neparkovali.

- 3) Komunikace s nezpevněným povrchem.



## Městský úřad



4) Průběžně probíhá úklid schodů, podchodu pod tratí a odstavných ploch (parkovišť).

**Podrobnější rozpis úklidu a jiných prací je možno najít na webových stránkách města.**

Zároveň s úklidem dochází, nebo postupně dojde, na úpravu jednotlivých ulic, které jsou po zimním období značně znehodnoceny. Zároveň nám dovoluďte upozornit na probíhající likvidaci skládky v lomu v Riegerově ulici. Žádáme všechny občany, aby odpad včetně všech spotřebičů, který vozili do lomu v Riegerově ulici, vozili do sběrného dvora v lokalitě Hostín – směr Škvorec. Děkujeme i touto cestou všem poctivým občanům, kteří dodržují vyhlášku o odpadech a svůj odpad, spotřebiče, staré pneumatiky nepohazují v příkopech nebo nezakládají černé skládky, ale odvázejí do sběrného dvora.

*za správu majetku města Miroslav Černý*



*Úklid ulic strojním zametáním Multicarem*

## Sbory dobrovolných hasičů a nové hasičské vozidlo pro Úvaly

První český dobrovolný sbor hasičů vznikl ve městě Velvary 7. května 1864. Působení dobrovolných hasičů se rozvíjelo i po vytvoření profesionální požární ochrany. Dobrovolné hasičské sbory tak byly, jsou a budou nedílnou součástí systému požární ochrany u nás. Kromě hašení požárů zasahují hasiči, včetně dobrovolných, obvykle také v případech povodní, jiných živelních pohrom, ekologických havárií, pomáhají při dopravních nehodách, technické pomoci a jiných mimořádných událostech. Spolupůsobí též při prevenci požárů a dalších podobných nežádoucích událostí.

V Česku dobrovolné a profesionální sbory tvoří dohromady Hasičský záchranný sbor České republiky, dobrovolné sbory jsou právně samostatné, nebo jako organizační složky občanských sdružení (Sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska, Česká hasičská jednota, Moravská hasičská jednota) a bývají sponzorovány obcemi nebo firmami. Jednotky dobrovolných hasičů zřizuje město. Město má za povinnost také udržovat jednotku připravenou k zásahu a výjezdu. Sbory dobrovolných hasičů jsou kritizovány pro špatnou organizaci nebo zastaralost techniky. Z hlediska školení a připravenosti k zásahu jsou členové JDH pravidelně školeni. Vybavenost technikou je už v horším stavu. Záleží na vedení obce, jak zodpovědně přistupuje k této své povinnosti. Technika a vybavenost naší jednotky je značně zanedbaná. Město se od roku 2005 pravidelně snaží plnit si své povinnosti města, jenže ceny rostou a technika zastarává.

Nám se podařilo získat jednu z posledních dotací na pořízení nového cisternového vozidla pro potřeby úvalské jednotky dobrovolných hasičů. V současné době pro potřeby zásahů slouží

dvě cisterny, vyrobené v roce 1973. Jejich údržba a připravenost k výjezdu je stále finančně náročnější. Při hledání řešení pro inovaci techniky jednotky byla v jednání možnost nákupu ojeté techniky jak ze zahraničí, tak i z tuzemska. Stará technika zas jen generuje náklady na údržbu. Její získání je také komplikovaným procesem odkupu od státních jednotek. Vedení města připravilo pro budoucí období variantu pořízení nové techniky, a to jak s ohledem na další plánovaný rozvoj města (potřeba zvýšených výjezdů a rozšíření druhů zásahů u jednotky), tak i s ohledem na ekonomické propočty srovnatelné s výdaji do údržby staré techniky postupnou inovací (docházejí náhradní díly a údržba se prodražuje) nebo do koupě nového zařízení.

Na vozidlo se podařilo získat dotaci ve výši 2,5 mil Kč od Ministerstva vnitra ČR jako jednorázovou dotaci. Technickou specifikaci vozidla odsouhlasila technická složka Generálního ředitelství hasičského záchranného sboru ČR. Cena takto stanoveného vozidla je kolem 7 mil Kč s DPH. Vzhledem k tomu, že v minulých obdobích krajský úřad také přispíval na pořízení nového cisternového vozidla pro jednotky dobrovolných hasičů, byla odeslána žádost také na krajský úřad o dotaci ve výši 1 mil Kč. Rozhodování, zdali pořídit plně vybavené vozidlo, nebo ocesanou verzi jen s nutnou technickou výbavou dle platné vyhlášky, bylo nakonec po dlouhé diskuzi a projednávání v bezpečnostní komisi města přijato ve prospěch plně vybaveného vozidla pro co nejširší okruh zásahů ve městě a blízkém okolí. V rozhodování sehrála nejdůležitější moment skutečnost, že jednotka úvalských dobrovolníků je při zásahu zhruba o několik minut dříve než jednotka profesionálních hasičů z Českého Brodu. Právě čas a rozlehlost města bylo zásadním faktorem při rozhodnutí, zdali nové vozidlo, pak také v jakém rozsahu vybavenosti.

*Ing. Helena Váňová, místostarostka města*



## Nabídka zaměstnání

Město Úvaly přijme na pozici do Veřejně prospěšných služeb nové pracovníky. Jedná se o různorodé práce v rámci údržby našeho města. Ridičské oprávnění vítáno (není podmínkou). Dále hledáme elektrikáře s platným oprávněním vyhl. 50/78 Sb. a instalatéra – voda, popř. se znalostí oprav plynových zařízení.

Bližší informace podá vedoucí odboru správy majetku: p. Černý Miroslav osobně nebo na tel. č. 602744685 nebo 281981870.

*Ing. Jaroslav Novotný, tajemník MěÚ Úvaly*



## Městský úřad

### Proč Úvaly potřebují nové hasičské auto?

Jednotka Sboru dobrovolných hasičů Úvaly má 27 aktivních členů, kteří jsou vázáni smlouvou s MěÚ. Bez nároku na odměnu jsou připraveni ve svém volném čase vyjíždět a pomáhat občanům Úval v každou denní i noční hodinu. Tato jednotka je zpravidla na místě požáru či nehody o několik minut dříve než profesionálové z Českého Brodu. Kdo něco podobného zažil, tak dobře ví, že oněch „několik minut“ je v krizové situaci značně dlouhá doba. Selže-li technika, je však všechno jinak. Úvalští, ale i jiní hasiči se bez kvalitní techniky neobejdou. Není možné stoprocentně zajišťovat bezpečí občanů s technikou starou 35 let. Byl tedy vznesen požadavek na zakoupení hasičského auta na míru, přesně podle potřeb současných, ale i budoucích Úval. S výbavou činí jeho cena 7,4 mil. Kč. Získané dotace od státu a kraje pomohou částkou 3,5 mil. Kč. Zbýlých 3,9 mil. Kč zaplatí město ve čtyřech ročních splátkách, čímž nedojde k jednorázovému finančnímu zatížení města. Výbava obsahuje dýchací přístroje, vyprošťovací zařízení, rozbrušovací pilu na železo, elektrocentrálu, motorovou pilu, kalové čerpadlo, plovoucí čerpadlo, vysavač na hmyz, el. přímočarou pilu, hadice, proudnice atd. Hasičská technika a hasičský dům, které město vlastní, je vlastně udržovanou historickou sbírkou. Kdykoliv se totiž klidně může stát, a již se také několikrát stalo, že v případě nouze tato zastaralá technika nevyjde. V takovém případě se velmi rychle ozve skupina lidí, kteří vykřikují „na co máme hasiče, když nejsou schopni ani vyjet“. Jenomže skutečnost je samozřejmě jiná. Každý může jednou potřebovat od hasičů pomoc a teprve v takovém případě ocení činnost těchto lidí, kteří dobrovolně a zadarmo pomáhají i těm, kteří třeba zpochybňují jejich práci. Nechci v žádném případě malovat čerta na zeď, ale denně vidíte v televizi nehody, požáry a jiná neštěstí. Uvědomme si proto, že dobrovolní hasiči nejsou partou lidí hrajících si na zachraňování lidí. Oni to skutečně dělají!

za JSDH Petr Rytina

### Sbor dobrovolných hasičů (SDH) a Jednotka požární ochrany (JPO) neboli Jednotka sboru dobrovolných hasičů obce (JSDH).

#### Jaký je mezi tím rozdíl?

Prýč je doba, kdy se při požáru seběhlo pár dobrovolníků a třeba i v manšestrácích a kárované košili se snažili zdolat požár. V dnešní době se v rámci požárních zákonů, předpisů a vyhlášek nerozlišuje hasič profesionální a dobrovolný. Dnes se jedná o hasiče – záchranáře, na které jsou kladeny úplně stejné nároky. Jediným rozdílem je, že profesionální hasiči jsou státní zaměstnanci, kdežto dobrovolným hasičem se může stát kdokoli, kdo má o tuto činnost zájem a splní určité podmínky (zdravotní prohlídka, školení apod.). Abychom vás netrápili právními předpisy, vysvětlíme to takto. Obecně vzato, je vhodné, aby každý činný člen sboru dobrovolných hasičů (SDH) byl jmenován členem jednotky požární ochrany obce (JPO). SDH je občanské sdružení podobné svazu zahrádkářů, chovatelů nebo fotbalistů, které pracuje na úseku požární ochrany, je většinou nositelem části kulturního dědictví obce, pracuje s mládeží, připravuje nové členy pro jednotku atd. JPO (JSDH – jednotka sboru dobrovolných hasičů) je zřízena obcí za účelem ochrany života, zdraví, zvířat, majetku a životního prostředí, její statut je na úrovni profesionálních hasičských sborů. Jednotka sboru dobrovolných hasičů obce je jednotka požární ochrany, která je složena z občanů, kteří tuto činnost nevykonávají jako své zaměstnání. Členství v zásahové jednotce upravuje smluvní vztah mezi členem zásahové jednotky a obcí zřizující zásahovou jednotku. Z tohoto smluvního vztahu pak plynou členovi zásahové

jednotky povinnosti upravené v zákoně o požární ochraně. Náplň činnosti zásahové jednotky tvoří cvičení obsahující ovládání požární techniky a její užití v praxi, zvládání první pomoci, ovládání radiokomunikace a další. Toto se odbyvá v rámci pravidelných dvou až tříhodinových školení probíhajících jednou týdně. Běžný výcvik doplňují občasná námětová cvičení, ve kterých se v podstatě jedná o zvládání rozsáhlejší modelové situace za účasti více sborů, těchto námětových cvičení je realizováno průměrně deset ročně. Další součástí práce zásahové jednotky jsou samozřejmě samotné výjezdy k požárům, nehodám a jiným mimořádným událostem. Činnost v jednotce sboru dobrovolných hasičů obce při likvidaci požáru a jiných mimořádných událostech je považována za výkon občanské povinnosti. Členové jsou chráněni pojištěním a mají bezplatné zdravotní prohlídky. Účastní se spolupráce s HZS ČR (Hasičský záchranný sbor) při zásazích.

Přestože JPO zřizuje obec, je její činnost v krizovém období podřízena vyššímu centrálnímu velení, a to Hasičskému záchrannému sboru ČR - krajskému operačnímu a informačnímu středisku. Toto středisko určuje jednotce místo zásahu. Proto je možné, že v našem městě mohou zasahovat i kolegové z jiných obcí. Jsme součástí Integrovaného záchranného systému ČR ve Středočeském kraji. Samozřejmostí je úzká spolupráce s Hasičským záchranným sborem ČR ve Středočeském kraji. Mimo krizová období je to něco jiného, spolupracujeme s vedením obce a podle jeho pokynů jednotka plní asistenční a odborné servisní úkony pro obec. Musíme však připomenout, že nejsme ze svého statutu technická správa obce.

za JSDH Úvaly Petr Rytina st.

### Evidence pálení

Nová služba Hasičského záchranného sboru Středočeského kraje pro evidenci a hlášení pálení odpadu a spalování hořlavých látek. Zákon č. 133/1985 Sb. ve znění pozdějších předpisů zakazuje právnickým a podnikajícím fyzickým osobám vypalování porostu. Při spalování hořlavých látek na volném prostranství jsou právnické a podnikající fyzické osoby povinny, se zřetelem na rozsah této činnosti, stanovit opatření proti vzniku a šíření požáru. Spalování hořlavých látek na volném prostranství včetně navrhovaných opatření jsou povinny předem oznámit územně příslušnému hasičskému záchrannému sboru kraje, který může stanovit další podmínky pro tuto činnost, popřípadě takovou činnost zakázat. Ustanovení zvláštních právních předpisů nejsou tímto dotčena. Hasičský záchranný sbor Středočeského kraje poskytuje od dubna letošního roku novou službu pro veřejnost – evidenci pálení prostřednictvím internetu. Nová služba je určena především pro právnické a podnikající fyzické osoby, které provádí spalování hořlavých látek ve smyslu zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně. Této služby mohou využít i fyzické osoby, které provádí jednorázové spalování biologického odpadu – příkladně jarní spalování větví z průklestu ovocných stromů, pokud tuto činnost nezakazuje místní úprava. Zaevidování pálení pomocí této aplikace nezbavuje právnickou (podnikající fyzickou) osobu zákonné povinnosti stanovit a předem oznámit příslušnému HZS opatření proti vzniku a šíření požáru. HZS může tato opatření doplnit, popřípadě pálení zakázat. Na internetových stránkách HZS Středočeského kraje – [www.hzskladno.cz](http://www.hzskladno.cz) (<http://hzssk.webrex.cz>) si najdete odkaz Aplikace pálení a vyplníte příslušnou tabulku, kterou odešlete. Tím jste zaregistrovali vaše pálení do programu ohlášení pálení a splnili svou ohlašovací povinnost v předemětné věci. Využití této služby očekáváme také při evidenci pálení ohňů u příležitosti pověstných „Čarodějnic“.

JSDH Úvaly



## Zprávy z města



### Policie v akci..... na Ouvalsku

V Úvalech se představilo nové vedení Policie ČR – Praha východ. V rámci začínající spolupráce nové vedení nabídlo možnost podívat se na některé stanoviště při preventivní dopravní akci. Akce byla celorepubliková, konala se 9. 3. 2009 a probíhala i na silnici II/101. Nabídka byla přijata. Na akci přihlížel samozřejmě starosta Úval, MUDr. Jan Šťastný.

Měli jsme tedy možnost vidět policisty v akci na stanovišti dopravní kontroly v Jirnech. Jak nám policisté sdělili, jejich úkolem byla kontrola dodržování dopravních předpisů, zejména u kamionů a nákladních vozidel, protože do této oblasti tato vozidla nemají povolen vjezd. V době, kdy jsme přihlíželi, bylo kromě jiných aut zkontrolováno celkem 10 vozidel která se dopustila dopravního přestupku. Vzhledem k tomu, že můstek v Jirnech má nosnost pouze 6 t, tak se přejezd můstku nákladními auty řešil blokovou pokutou.

Samozřejmě došlo i ke kontrole osobních automobilů se zaměřením na jejich technický stav a výbavu vozidla.

Je potěšitelné, že k dopravní kontrolní akci došlo právě na tomto úseku. Obyvatelé to jistě uvítají, neboť stížností na kamiony a nákladní auta stále přibývá.



Starosta města MUDr. Jan Šťastný na akci dopravní policie v Jirnech

Doufejme, že tato akce bude mít v budoucnu pokračování, třeba přímo v Úvalech nebo na silnici I/12 (kolínská).

-ek-

## Policie

### Pilotní projekt „Pozor dítě!“

Pilotní projekt „Pozor dítě!“ má jasně upozorňovat všechny účastníky silničního provozu, zejména pak řidiče motorových vozidel, na rizikovou skupinu chodců v silničním provozu, kterými jsou právě malé děti v předškolním věku. Cílem projektu je preventivně působit na vědomí řidičů, upozornit je jak na přítomnost malých dětí v silničním provozu, tak na možnost vzniku nebezpečných situací. Tím lze ochránit dvě rizikové skupiny – děti a řidiče. Samotný projekt nabízí možnost, jak snížit riziko přímého ohrožení dítěte v době snížené viditelnosti a tím předejít dopravním nehodám a kolizím, při kterých dochází k vážným následkům, a to zranění či úmrtí osob. Ochrana zdraví a života dětí je přece prvořadou povinností nás dospělých.

V době nepříznivého počasí a za snížené viditelnosti se děti ze školek stávají účastníky silničního provozu. Pro nepřízeň počasí se nemohou věnovat dětským hrám na školních hřištích, ale v doprovodu vychovatelek se vydávají na procházky do ulic v obcích a městech. Na své procházce budou oblečeny do pláštěnek v barevném provedení reflexní žluté barvy s reflexním nápisem „POZOR DÍTĚ!“ . Tím se děti stávají pro ostatní účastníky silničního provozu dobře viditelné i na větší vzdálenost. Oblečením pláštěnek při procházkách dochází k nemalému snížení možného rizika, že by dítě bylo spatřeno na poslední chvíli a mohlo dojít k ohrožení jeho zdraví a života.

Pláštěnky budou předávány do mateřských škol v oblastech měst a obcí v působnosti PČR KRP Středočeského kraje ÚO Praha-venkov.

Pláštěnka do deště, velikost 120, je určena pro děti předškolního věku se zapínáním na druky. Je vyrobena z materiálu PEVA (polyetilenvinilacetát), ekologicky a zdravotně nezávadného (bez přítomnosti ftalátů), který má oproti materiálu PVC výho-

du téměř poloviční hmotnosti, zachovává si elastické vlastnosti i za velmi nízkých teplot a je recyklovatelný. Barevné provedení: žlutá reflexní barva s potiskem oranžové reflexní barvy s textem „POZOR DÍTĚ!“.

Doplnění: do každé mateřské školy v teritoriu Praha-venkov bude předáno asi 10 ks reflexních pláštěnek z preventivního projektu PČR Praha-venkov. Předávání bude prováděno v průběhu měsíce dubna 2009, a to buď policisty příslušných Obvodních oddělení PČR nebo pracovníky Preventivně informační skupiny

PČR Praha-venkov.

### Reflexní pláštěnky pro děti





## Kultura a volný čas

### Klenoty české hudby zazněly v úvalech



Trio Musica Dolce Vita po vystoupení v galerii MDDM  
foto J. Louda

V sobotu 18. dubna, kdy jaro už definitivně ovládlo dění v přírodě, se uskutečnil v galerii MDDM koncert souboru Musica Dolce Vita pod názvem Klenoty české hudby. Koncert byl pořádán městským domem dětí a mládeže ve spolupráci s Komisí pro kulturu Rady města Úvaly. Trio Daniela Demuthová (mezosoprán), Žofie Vokálová (flétna) a Zbyňka Šolcová (harfa) se rozhodlo sestavit program pouze z české hudby. Byly předneseny skladby českých hudebních velikánů z 18. až 20. století, kterými jsou například J. Mysliveček, J. L. Dusík, L. Koželuh, otec a syn Škroupovi, B. Smetana a A. Dvořák. Opomenuti nebyli ani B. Martinů, V. Novák, L. Janáček, J. B. Foerster, Z. Folprecht, P. Eben a J. Krček. Jejich hudba ani po mnoha letech neztratila nic na své kráse a působivosti. Při výběru skladeb byla většinou dána přednost harmonii a melodičnosti, aby byla díla srozumitelná většině posluchačů. Je obecně známo, že úspěch a dojem z každého předneseného hudebního díla závisí nejen na díle samotném, ale také na jeho provedení a aranžmá, na zaujetí účinkujících a jejich oddanosti skladbám. U tria Musica Dolce Vita je toto vše vždy samozřejmostí. Posluchač při vystoupení tria může nabýt přesvědčení, jako by se zastavil čas a vnímá pouze

povznášející hudební tóny. Tím může být vtažen do doby, kdy skladby vznikly. Hezký hudební zážitek byl doplněn i zážitkem estetickým, neboť účinkující hudebnice (neboli české děvy, jak vtipně zaznělo při průvodním slově mezi skladbami v závěru vystoupení) měly šaty v národních barvách.

Trio Musica Dolce Vita v Úvalech koncertuje pravidelně. Podobně jako v minulosti i tentokrát byl koncert tria malým hudebním svátkem. Vystoupení potvrdilo vysokou uměleckou úroveň souboru a zcela jistě nadchlo úvalské posluchače. Jak posluchači, tak členky souboru se zajisté těší na další koncert, který zazní v předvánočním čase.

Ing. Vladislav Procházka



## Zprávy z MDDM

### Zprávičky z domu dětí

V letošním roce jsme příchod jara a Velikonoc oslavili tvorbou značně rozsáhlou. V rámci lidových tradic i nových výtvarných technik tvořili od nejmenších z Ouvaláčku se svými maminami přes předškoláky, školáky, studenty až po rodiče a prarodiče.

30. 3. jsme zdobili s Janou Kubešovou perníčky. Bylo nás sice málo, ale atmosféra byla skvělá. Tyhle kurzy mají osobitě kouzlo, a tak trochu evokují doby, kdy lidé chodili „na táčky“. V dnešní bláznivě

vé době je to přímo balzám na duši nejen pro ty starší, ale i pro děti.

V rámci Ouvaláčku vykouzly pod vedením Moniky Chomátové maminky a jejich dětičky velikonoční vajíčka a kuřátka. Je úžasné zjištění, kolik lidí bere náš domeček za svůj, cítí se tu dobře a snaží se pomáhat.

Den nato se v doslova „narvaném“ tanečním sále uskutečnilo divadelní představení „O neposedné pomlázce“. Smály se nejen děti, ale i pedagogický doprovod. Zkrátka Liduščino divadlo umí pobavit. Vernisáž výstavy výtvarných prací dětí

z kroužků keramiky a výtvarné výchovy v sobotu 4. 4. v 9 hodin zahájila velikonoční jarmark MDDM. Příchozí měli možnost vidět vtipně nainstalované osobité práce dětí plné invence. Tak si myslím, že jak jsou Úvaly v podvědomí lidí jako město muzikantů, začínají jim výtvarníci tak trochu šlapat na paty.

Jarmark jako takový byl přehlídkou dovedného skloubení lidové tradice, poctivého řemesla, fantazie a výtvarného citu. Něžné a krásné květinové vazby Olínky Husenské výrazně podpořily jarní atmosféru. Keramika Romany Zelenkové má



## Zprávy z MDDM



Velikonoční dekorace Olgy Husenské

už své jméno a Romana letos překvapila originálními plastikami malovaných slepic. Iva Pospíšilová si pro návštěvníky a hlavně pro děti připravila veselé velikonoční perníčky a Lída Benešová předváděla malování vajíček. Její velikonoční vejce jsou takovou malou galerií, její um je obdivuhodný. K vidění byla i zdobená vejce husí a pštrosí. A těm, kteří chtěli být na Velikonoci v novém, nabízela Ivana Prchalová batikovanou a malovanou tričku.

6. 4. měl být kurz pletení pomlázek, ale vzhledem k tomu, že se zájemci zapomněli přihlásit, byl zrušen. A hned se mnozí divili, proč není. Vypadá to, že ve snaze vyjít všem vstříc a za velmi nízkou cenu nebo zdarma děti i rodiče považují naše nadstandartní služby za normální. Je mi líto, ale vzhledem k všeobecnému nedostatku financí se budou muset dodržovat určitá pravidla. A jedním z nich je včasné přihlášení na kurzy (stačí i telefonické).



Malování vajíček s Lídou Benešovou



Na vernisáži výtvarné výstavy byly zajímavé plastiky

9. 4. učila Lída Benešová děti malovat kraslice. Přišly i maminky a bylo to zase takové domácí milé posezení, ze kterého si odnášely krásná malovaná vajíčka a nazzdobené perníčky. Možná si říkáte, proč tolik kurzů lidové tvorby? Já vím, že nás nespasí, ale kousek krásy, kterou sami dokážete vytvořit, vás alespoň na chvíli vrátí ke kořenům. A věřte, že je nám tu i díky vřidnosti a trpělivosti lektorek docela dobře. O atmosféře akcí a kurzů se můžete přesvědčit ve fotogalerii na našich stránkách [www.mddmuvaly.cz](http://www.mddmuvaly.cz).

Hezké jaro vám všem přeje  
Jana Pospíšilová, ředitelka MDDM Úvaly.

### Šachový memoriál

7. 3. proběhl v MDDM Úvaly VI. ročník šachového memoriálu Jaroslava Novotného. Jako každoročně jsme vzpomněli na obětavého vedoucího šachových kroužků, jinak „obchodníka ze staré školy“ a hodného člověka pana Novotného.

Vítězem turnaje se stal MARTIN HORÁK, 2. místo obsadil DAN CHROUST a 3. místo vybojoval MICHAL ŠETKA. Gratulujeme.

Jana Pospíšilová



Účastníci šachového turnaje obdrželi diplom a sladké odměny

### Vesmírné malování

Vesmír se stal tématem výtvarné soutěže, kterou jsme v únoru vyhlásili pro děti ve věku od tří do patnácti let. Velmi nás potěšila vysoká účast malých výtvarníků. Šešlo se úctyhodných 130 prací, z nichž 29 bohužel nedodrželo zadání soutěže,

a proto jsme je v rámci rovnosti podmínek pro všechny soutěžící museli vyřadit. Ale protože i tyto práce byly velmi pěkné a některé koláže jistě pracné, rozhodli jsme se šesti autorům udělit čestná uznání. Porota to při hodnocení opravdu neměla lehké, ale nakonec se podařilo spravedlivě vybrat nejlepší práce. V každé kategorii byla ale práce, která daleko předčila ostatní a jednoznačně obsadila první místo. V první kategorii 3-6 let se na prvním místě umístila Adá Bendlová. Velkým překvapením pro nás byla vítězná práce v kategorii 7-8 let, s jejímž autorem Filipem Fíkem jsme se doposud na žádné soutěži nesetkali. Rozhodujícím faktorem byl jeho cit pro barvu a barevnou kompozici. Dalším jednoznačným talentem je František Procházka, který ve stejné kategorii obsadil druhé místo a za druhou práci obdržel ještě čestné uznání. Kateřině Struskové se podařilo vybojovat 4. místo a čestné uznání v kategorii 9-13 let, jejímž jednoznačným vítězem se stal talentovaný autor Petr Coufal. Vyvrcholením soutěže byla slavnostní vernisáž výstavy všech prací s vyhlášením vítězů a předáním cen. Fotografie z vernisáže si můžete prohlédnout ve fotogalerii stránek [mddmuvaly.cz](http://mddmuvaly.cz) a vítězné práce budou po zarámování trvale vystaveny v MDDM. Vítězům gratulujeme a všem autorům přejeme tvůrčí nadšení a mnoho úspěchů v další práci.

Iva Pospíšilová

#### 1. KATEGORIE 3-6 let

1. místo - Adá Bendlová
2. místo - Natálie Havráňková
3. místo - Filip Jansa

#### 2. KATEGORIE 7-8 let

1. místo - Filip Fík
2. místo - František Procházka
3. místo - Tadeáš Hrbek

#### 3. KATEGORIE 9-16 let

1. místo - Petr Coufal
2. místo - Michael Jakoubek
3. místo - Anna Poupová



Vítězové výtvarné soutěže Vesmír



# MDDM Úvaly program na květen

11.5.09 od 16:30 h

KURZ LIDOVÉ TVORBY S JANOU KUBEŠOVOU  
**FIGURKY ZE SLANÉHO TĚSTA**



**MAMINKÁM**

VYSTOUPÍ DĚTI Z DRAMATICKÝCH KROUŽKŮ

GALERIE MDDM 12.5.09

od 17:30 h

25.5.09 od 16:30 h

**MALBA A TISK NA BAVLNU**

KURZ LIDOVÉ TVORBY S IVANOU PRCHALOVOU



29.5.09

**BESEDA O PERU A VENEZUELE**

GALERIE MDDM od 17:30 h

31.5.09 od 14:30 h NA HŘIŠTI POD SOKOLOVNOU

DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ **KÁČA A VODNÍK**  
A **POCHOD POHÁDKOVÝM LESEM**



PROGRAM SOUTĚŽÍ TANEČNÍHO  
ODDĚLENÍ, AKCÍ TURISTÁČKU  
A OUVALÁČKU NAJDETE NA  
[WWW.MDDMUVALY.CZ](http://WWW.MDDMUVALY.CZ)



Těšíme se na setkání s Vámi na květnových akcích MDDM Úvaly



## Okénko knihovny

Ebr úvaly nezklamal, knihovna si přihrála polívčičku



Ano, Vráta Ebr, emeritní knihkupec a v současnosti živoucí encyklopedie postřehů, bonmotů, chytrých glos a drbečků o známých osobnostech a místech, pobyl v Úvalech a zdaleka nevyčerpal ve víc jak hodinové besedě zlomek svých archivních materiálů. Tento znamenitý vypravěč zaujal nás Úvaláky hned od počátku. Začal své autorské vyprávění hned třemi postřehy z Úval a „sypal z rukávu“ vzpomínky a znalosti v lehké spirále odvíjející se od středobodu Úval a konče zatím Čakovice, kdyby se čas nenachýlil. Dlužno dodat, že nesmírně fandí knihovně a v živé debatě často zmínil i naši městskou knihovnu.



Vráta Ebr při vyprávění v Úvalech

Má obrovský vztah ke knihám a zvláště poezii. Něžně upozornil na Seifertovy Všecky krásy světa, poeticky sestavenou prózu



Večer s V. Ebrem hudebně doprovázeli E. Jankovský a M. Šochman

proudu životních vzpomínek našeho držitele Nobelovy ceny za literaturu. Hlavně díky paní Ivě Branyšové přišel velice zaneprázdněný přátelský Vráta Ebr mezi nás v hezky skloubeném večeru s hudební směsí v podání pana Emanuela Jankovského a Martina Šochmana a potěšil. Věřil, že se k nám zase někdy podívá. Zcela naplněný sálek DPS poděkoval spísovateli a také velkým potleskem ocenil výkon zmíněných hudebníků.

*Za komisi pro kulturu a městskou knihovnu zaznamenala a vyfotografovala A. Janurová*

Co dodat v květnovém okénku knihovny? Zima přeskočila do léta, ale počasí může trochu zklamat, takže nabídka dokumen-

tů z městské knihovny, týkající se výletů, jistě překlene chvíle, kdy se nechce zahradničit a koupat se ještě nedá. Od obří publikace 300 výletů po České republice, přes obsáhlejší až po útlé knížečky s plány výletů pěšky, na kolech, bez nudy a podobně, stále v dostatečném množství, nabízí právě naše knihovna. Stálí čtenáři vědí, že máme i průvodce šumnými městy, rozhlednami, různými kraji, výpravné zahraniční průvodce a některé mapy.

**Stálá mimořádná půjčovní doba pro maminky s dětmi je tentokrát 27. 5. 2009 od 9 do 11 hodin.**

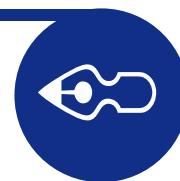
*Na návštěvu se těší knihovnice Městské knihovny v Úvalech, Husova 98.*



Ukázka nabídky městské knihovny - tipy na výlety

## O čem psal Život Úval před 45 lety

1. máj



Cokoliv vezme lid do svých rukou, zvítězí. Tomu nás učí historie. Vezme-li lid do svých rukou věc míru, mír bude zachován. Vzal-li lid v době vykořisťování prosazení osmihodinové pracovní doby do svých rukou, byla prosazena.

V r. 1884 na chicagském sjezdu odborové federace bylo usneseno, aby byl splněn starý dělnický požadavek a osmihodinová pracovní doba byla od 1. května 1886 zavedena. Mezinárodní socialistický sjezd v Paříži v r. 1889 pak na počest padlých soudruhů, kteří byli pobiti americkou policií, se usnáší, aby 1. máj byl symbolem a zároveň nástupem pracujících na celém světě do boje za lepší dělnický zítřek.

V naší zemi byl nejdůležitější 1. máj v roce 1890. V týdnu před ním píše Národní politika: „Je povinností úřadů, aby v této vážné době byla rázným způsobem hned v zárodku uhašena jiskřerka rebelantsví, než z ní povstane nebezpečný požár, ohrožující celou společnost lidmi bez Boha a vlasti.“

V naší kronice se o 1. máji mnoho nedovíme. Nebývaly průvody

v Úvalech. Ještě v roce 1951 se formoval průvod u nynější pošty a odtud docházel na Stříbrňák. Tam končil a odtud se odjíždělo auty do Českého Brodu, kde u nemocnice býval začátek okresního průvodu. První průvod na 1. máje s okolními vesnicemi šel z Úvaláku na sokolské hřiště pod školou v roce 1952. Toho roku byl zvláště silný. Doprovázelo jej 18 alegorických vozů a 20 traktorů. Od roku 1959 pak průvod končil na náměstí, kde byl projev a rozchod.

1. máj – svátek práce. Je nejradostnějším dnem v roce, ježto oslavuje práci, věc cti, slávy a hrdinství.

*B (redakčně kráceno)*

*Život Úval č. 5/1964*

*Vysvětlivky:*

*Stříbrňák – lokalita na východním okraji Úval, kde původně vedla státní silnice od hřbitova přes železniční trať.*

*Pošta v době psaní článku sídlila v dnešní Pražské ulici v domě čp. 817.*



## Pohádková noc

Od roku 2000 se zapojujeme do mezinárodního projektu Noc s Andersenem. Pravidelně se zapojujeme i do chatování na internetu, kde si sdělujeme dojmy a zážitky z pohádkového večera s jinými školami. Akce se zúčastňuje v průměru pět tříd – okolo 100 dětí. Každý rok je pro děti připravován jiný program. Každoročně čteme pohádky a navštěvujeme školní knihovnu pozdě večer, kdy zde ožívají pohádkové bytosti.

Večerem nás provází vždy nějaká pohádková bytost.

V loňském roce byl program zaměřen na Josefa Ladu - „Večer s kocourem Mikešem“. V týdnu před večerem jsme navštívili Hrusice - Muzeum Josefa Lady, ochutnali jsme palačinky v hrusické hospodě, prošli jsme stezku kocoura Mikeše, týden vyvrcholil spaním ve škole, kde jsme četli z knihy a plnili úkoly od kocoura Mikeše.

Letošní Noc s Andersenem jsme z organizačních důvodů usku-tečnili o týden dříve (z 27. na 28. 3.). Děti večerem a nocí pro-vázal Maxipes Fík. Čekaly na ně společné soutěže v tělocvičce, stavba Fíkovy psí boudy, Fík v cirkuse, pohádkové psaní a jiné aktivity. Nechyběla ani trocha strašení a dobrodružství. Po ukon-čení soutěží se děti rozešly do svých tříd. Postupně navštívily knihovnu, kde na nás čekala čarodějnice Božetěcha. V knihovně ožily pohádkové bytosti, které rozmlouvaly s dětmi.



Pohádková noc - plnění úkolů, foto Ing. B. Morávková

Jak to vypadalo v jedné ze tříd?

Noc s pohádkou začínala již od pondělí 23. 3., kdy děti přinesly knihy o Maxipsu Fíkovi nebo DVD, CD do školy. Denně zhléd-ly jednu pohádku a společně četly z knihy. Každý žák si „vytvá-řel“ svou knihu o Fíkovi, kterou tvořily jednotlivé pracovní listy s vypracovanými úkoly. Děti například vyhledávaly ilustrátora a autora knihy, vyhledávaly v jiných knihách nebo na internetu informace ke splnění úkolu (Otesánek, psí plemena...), hledaly vysvětlení neznámých slov (viržinko, trafika...), kresbou vyjád-řily náladu (uplakaná Ája, vystrašený tatínek, usměvavá Ája), vy-tvořily inzerát na prodej psa, ve výtvarné výchově namalovaly Fíka a Áju, jinými slovy vyjadřovaly věty (skoč pro..., mám plnou hlavu...).

Tento týden vyvrcholil spaním ve škole, kde se děti setkaly s ostatními třídami a po splnění společných úkolů pokračovaly opět ve své třídě, kde byly připraveny další úkoly. Např. dotvo-řit ušitého Fíka, vyrobit mu boudu, pelíšek a samozřejmě čtení další kapitoly z knihy. Pro ostatní děti jsme uspořádali výstavu z přinesených pejsků a našich nově vytvořených knih.

Na spaní ve škole se děti těší, pomáhají nám i rodiče, hlavně



Pohádková noc ve škole, foto Z. Křížová

s občerstvením, protože se učíme chovat u švédského stolu, kte-rý připravíme z donesených dobrot. K noci s pohádkou patří i večerní procházka k soše Arnošta z Pardubic a po okolí školy. V letošním roce musí každý přijít s nějakým pejskem, v loňském roce v převleku k říkadlu Josefa Ladu. Velmi zajímavé je i po-vídání při svíčkách a poslouchání zvuků noční školy. Nechybí i pyžamová diskotéka.

Děti, které byly prvními účastníky pohádkové noci, zveme do školy, aby s námi prožily noc a zavzpomínaly. To, že pohádky milují všechny věkové kategorie, se neustále potvrzuje. „Děti“, dnes středoškoláci, se zapojují do programu a pomáhají dětem plnit úkoly čarodějnice Božetěchy. Noc s Andersenem si užívají i učitelé, kteří nezkazí žádnou legraci.

Mgr. A. Březková a Ing. B. Morávková

## Střípky z naší základní školy - duben

- |           |                                                     |
|-----------|-----------------------------------------------------|
| 1.        | akce parlamentu Den naruby                          |
| 2.        | KMD – návštěva divadelního představení              |
| 7.        | návštěva divadla – 3.A a 5. ročník                  |
| 8.        | ředitelský den – školení pedagogických pracovníků   |
| 14.-17.   | sběr starého papíru                                 |
| 15.       | exkurze do svíčkárny - 1.A a 1.C                    |
| 22.       | Den Země – celoškolní projekt                       |
| 22.       | Kudy chodí písnička – oblastní kolo pěvecké soutěže |
| 21. a 23. | třídní schůzky                                      |
| 28.       | návštěva divadla – 3. ročník                        |



Den naruby - kluci za holky, holky za kluky, foto Ing. B. Morávková



## Školství



Návštěva 1. tříd ve svíčkárně, foto Z. Křížová

### Poděkování mateřské školy

Děkujeme dětem ze Základní školy a Praktické školy Úvaly pod vedením pí uč. J. Kubešové, L. Holubové, M. Vyskočilové a M. Turkové za jarní úklid naší školní zahrady.

*Děti a kolektiv MŠ Úvaly, Pražská 525*



## Organizace a spolky



### Úspěch veřejné sbírky Kuře 2009

V sobotu 4. 4. vybírali skauti z Úval na náměstí Arnošta z Pardubic a U Rejhonů dobrovolné příspěvky pro sbírku Pomozte dětem!. Kolemjdoucí i ti, kteří přišli cíleně, aby přispěli, si mohli za příspěvek vybrat některý z výrobků dětí z úvalského skautského střediska. Na výběr toho nebylo málo – pomlázky, barevná vajíčka, velikonoční zvonečky, přáníčka nebo pletené slepičky.



A teď to hlavní: ohroženým a znevýhodněným dětem, které podporuje Nadace rozvoje občanské společnosti, poputuje na konto částka 9 000 Kč!!!

Touto cestou chceme moc poděkovat všem, kteří se nezdráhali zalovit v peněžence a hodili do kasičky nějaký ten peníz a těšíme se zase za rok!

*za všechny skauty Adéla Skřivanová*



... skauting pro život

### Úvaly pořádají Svojsíkův závod!

Letošní rok budou pořádat úvalští skauti základní kolo prestižního skautského závodu, který nese jméno zakladatele

českého skautingu Antonína Benjámina Svojsíka. Závodí při něm pěti- až sedmičlenné hlídky z dívčích, chlapeckých nebo i smíšených družin (věk 11 až 15 let). Závod je pořádán nejen pro skauty a skautky z okresu Praha-východ, mohou se přihlásit i přespolní družiny. V tuto chvíli máme závazně přihlášeno 19 hlídek (jak chlapeckých, tak dívčích), z toho dvě hlídky úvalských skautů a jednu hlídku úvalských skautek. Držme jim palce!

Závod se bude konat v Úvalech o prodlouženém víkendu od pátku 8. 5. do soboty 9. 5. 2009. V tyto dva dny můžete po Úvalech zahlédnout okrojované skupinky skautů, jak se snaží plnit všemožné úkoly. První součástí závodu je výprava, kde družiny předvedou, jak jsou schopny jako celek obstát v orientaci v mapě a dopravním spojení, naplánování trasy, sbalení potřebné výbavy, překonávání překážek apod. Další částí závodu je táboření. Díky tomu, že závod bude dvoudenní, můžeme družiny prověřit ve výběru vhodného místa k utáboření, stavbě stanu, polním vaření, rozdělení úkolů mezi členy skupiny a jiných dovednostech potřebných k táboření v přírodě. Třetím a posledním bodem je zhruba tříhodinový závod, kdy družiny běží okruh složený ze stanovišť, kde ověříme ostatní dovednosti, jako je například hledání informací, zdravotvéda, řešení krizových situací, spolupráce ve skupině, práce s návodem, vyjadřování a rétorika, fyzická zdatnost či ekologie.

V Úvalech tedy v těchto dnech můžeme očekávat přes 150 skautů! Věříme, že

naše úvalské hlídky budou mít úspěch a postoupí přinejmenším do krajského kola Svojsíkova závodu. O výsledcích budeme referovat v následujícím čísle Života Úval.

Úvalští skauti, nazdar!

*za pořádající Středisko br. Jiřího  
Bubáka Úvaly Adéla Skřivanová*





## Organizace a spolky

*Kniha Drobné památky v Úvalech a okolí čeká na čtenáře*

Dobrá zpráva pro všechny zájemce o historii: Dlouho očekávaná publikace Drobné památky v Úvalech a okolí právě vyšla. Knižka, na níž se pod vedením Jana Psoty ml. podíleli také Petra Kyselová, Milan Bednář a Mgr. A. Jiří Jindřich, obsahuje na 255 stranách detailní informace o existujících i zaniklých kaplích a kapličkách, zvonících, křížích, pomnících, sochách, pamět-

ních deskách a pamětních kamenech ve 23 obcích, jež patří do okresů Praha-východ a Kolín. Úvodní kapitoly, které jsou určeny především laické veřejnosti, jsou věnovány významu drobných památek, jejich vzniku, používaných materiálech, autorům památek, typologickému rozdělení a požadavkům na údržbu. Těžiště knihy spočívá v rozsáhlé části, v níž se autorský kolektiv soustřeďuje na jednotlivé obce, uvádí jejich stručnou historii, popis drobných památek, které se v obci nacházejí, a jejich příběh (někdy i dosti trpký). Text doplňují tabulky a mapky. Velice vhodně byla zařazena kapitola věnovaná světcům a patronům, k jejichž jménům se vážou památky v popisované oblasti. Vysoká úroveň zpracování tématu se značným množstvím systematicky roztríděných informací je významným přínosem jak pro odborníky, tak i pro laickou veřejnost. Při představě, jaké množství úsilí bylo nutné během tří let vynaložit při přípravě textu v terénu nebo získávání poznatků v archivech, muzeích, knihovnách, na katastrálních úřadech, v místních kronikách, historických mapách nebo u soukromých osob, patří celému autorskému kolektivu upřímný obdiv.

K velice dobrému dojmu přispívá i kvalitní grafické zpracování textu, obrázků a fotografií a vydařený tisk na matném křídovém papíře. Vydání publikace bylo umožněno díky finančnímu příspěvku 19 sponzorů, mezi nejvýznamnější patří grant z Programu podpory regionů ČSOB – Poštovní spořitelna, město Úvaly a obec Jirny.

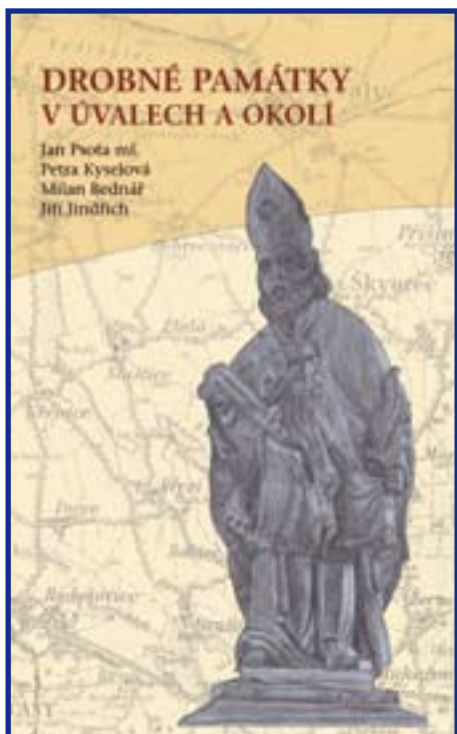
Podarilo se vytvořit dílo, které má vysokou dokumentární hodnotu a nadčasový význam. Důstojně se řadí k publikacím, kterými jsou například Soupis památek historických a uměleckých na politickém okrese

Českokobrodském z roku 1907 od Antonína Podlahy, Umělecké památky Čech od Emanuela Pocheho z roku 1980 a mnohé další. Kniha jistě přispěje k bližšímu poznání míst, kde žijeme. Majitele památek má motivovat k údržbě a péči o tyto stavby nejen kvůli trvalému zachování odkazu našich předků, ale také zachování významných krajinných prvků.

Publikace Drobné památky v Úvalech a okolí byla vydána v nákladu 800 kusů. Je možné ji zakoupit v sídle Klubu přátel historie a přírody Úval a okolí (v úterý, ve středu a pátek 17-19 h), Pražská 180, Úvaly nebo v Městské knihovně Úvaly, Husova 98, ve výpůjčních dnech (pondělí, čtvrtek, sobota).

Knihu je možné rezervovat či objednat také telefonicky na čísle 722 146 983 – Jan Psota ml., nebo e-mailem: info.drobnepamatky@email.cz. Starším občanům a invalidům jsou autoři schopni publikaci doručit osobně.

*Ing. Vladislav Procházka*



*Na obálce knihy je použita kresba K. Boháčkové, žákyně ZŠ Úvaly*

### Klub přátel historie a přírody Úval a okolí, o. s.,

vás co nejsrdečněji zve  
na křest  
nové regionální publikace

### DROBNÉ PAMÁTKY V ÚVALECH A OKOLÍ,

který se koná  
22. května 2009 od 17 hodin  
v sálku Domu s pečovatelskou službou  
v Úvalech.  
info: [www.klubuvaly.wz.cz](http://www.klubuvaly.wz.cz)  
vstup volný



## Sport

### MTBO Klánovice 2009

Vážení čtenáři, jistě je mezi vámi spousta aktivních sportovců. Dovolujeme si pozvat vás aktivní, ale i méně aktivní, na námi připravovaný orientační závod na horských kolech. Jedná se o akci, která rozšíří sportovní nabídku v našem regionu. Závod se uskuteční v Klánovickém lese, zázemím bude hřiště u klánovické základní školy v ulici V soudním v Praze-Klánovicích. Startujeme v 11 hodin v neděli 24. května, takže pokud si chcete zaspportovat či porovnat síly s přáteli, neváhejte, další informace můžete najít na [www.triprozdravi.cz](http://www.triprozdravi.cz). Pro nejmenší máme připravený zábavný dětský program, tak je rozhodně nenechávejte doma! Pořadatelem je občanské sdružení Tři pro zdraví, váženými partnery jsou ÚJEZD.net, železářství Klánovice a svíčkárna Rodas. Nebojte se a přijďte se zúčastnit. V orientačních závodech navíc platí, že ne vždy vyhrává fyzicky nejzdatnější!

*Za OS tři pro zdraví Ondřej Kočí*

### Již podesáté běhají Klánovice

V sobotu 16. 5. 2009 se bude v Klánovicích konat druhý ročník Běhu naděje. Tato dobročinná sportovní – společenská akce navazuje na velmi úspěšný Běh Terryho Foxe, který byl v loňském roce v ČR zrušen. S osmi předchozími Běhy TF je tedy tento už jubilejní, desátý. Klánovice tradičně patří mezi nejlepší běhy jak počtem běžců, tak množstvím vybraných peněz. V loňském roce to ovšem bylo trochu méně, 17 166 Kč, v celé republice 710 000 Kč. Protože šlo o první Běh naděje, zřejmě měli lidé určité pochyby. Všechny peníze ale šly tam, kam opravdu měly jít, tentokrát na výzkum a léčbu karcinomu prostaty. Přijďte si tedy zaspportovat a podpořit výzkum rakoviny, nemoci, která zasahuje do života mnoha lidí. Akce bude opět odstartována od klánovické školy. Zápis začíná od 8.30 hodin, samotné běhy od 10 hodin. Na své si přijdou běžci, cyklisté, chodci, rodiče s kočárky i lidé s pejsky. Opět budou připraveny různé trasy. Současně proběhne bohatý doprovodný program s hudebním doprovodem.

*Za organizační výbor Jolana Fuchsová*





## Církev československá husitská v Úvalech, pozvání do Husovy kaple, Pražská 180 - květen 2009

|        |        |               |                                                 |
|--------|--------|---------------|-------------------------------------------------|
| Neděle | 3. 5.  | v 9 hodin     | - Liturgická bohoslužba se svátostí Večeře Páně |
| Středa | 6. 5.  | v 15.30 hodin | - Májová pobožnost                              |
| Středa | 6. 5.  | v 16 hodin    | - Klub osamělých aneb Posezení u kávy           |
| Neděle | 10. 5. | v 9 hodin     | - Liturgická bohoslužba se svátostí Večeře Páně |
| Neděle | 17. 5. | v 9 hodin     | - Bohoslužba slova                              |
| Neděle | 24. 5. | v 15 hodin    | - Songová bohoslužba                            |
| Neděle | 31. 5. | v 15 hodin    | - Bohoslužba slova s modlitbou                  |

Kroužek Křesťanské výchovy hrou pro děti - úterý v 15 hodin

Zkoušky pěveckého sboru CHRISTI Úvaly - pondělí a čtvrtek v 18 hodin

Kontakt na Duchovní správu: Pražská 180, Úvaly, mobil - 605920773, e-mail: ccsh\_uvaly@seznam.cz

Mgr. Jitka Pokorná, farářka v Úvalech

**Kostel Zvěstování Páně u Úvalech 9. května 2009 v 17 hodin**

### Slavné skladby velkých mistrů

**Varhany Markéta Šmejkalová- Hejsková, housle Ladislav Šmejkal, zpěv Martina Bauerová, viola Renáta Macháčová**

*Housle, na které bude při koncertu hráno, jsou vzácným nástrojem pocházejícím z dílny Mistra houslaře P. Matury z Úval /Palackého 1416/.*

## Historie

### Historické kalendárium kulatých výročí města Úvaly v roce 2009



(dokončení z minulého čísla)

50 let - 1. 10. 1959 - V Úvalech vyšlo první číslo místního měsíčníku Život Úval.

50 let - 18. 11. 1959 - V Úvalech se konala zakládající schůze Stavebního bytového družstva občanů Úvaly.

40 let - 1. 1. 1969 - Vstoupilo v platnost rozhodnutí Středočeského krajského národního výboru o povýšení Úval na město.

30 let - 4. 1. 1979 - V Kollárově ulici čp. 1260 byla slavnostně otevřena mateřská škola. „Zázrak v Úvalech“ - tak zněl titul v novinách. Byla to první mateřská škola v tehdejší Československu stavěná novou technologií a jako prototyp nové moderní koncepce. Její montáž na předem zbudované základy trvala pouhých 10 dní a škola získala kapacitu 120 dětí.

20 let - červenec 1989 - V Úvalech byl založen Klub důchodců.

20 let - listopad 1989 - Nevelká vzdálenost revolučně naladěné Prahy umožnila mnoha úvalským občanům účastnit se demonstrací na Václavském náměstí na podporu demokratických změn v zemi v rámci tzv. sametové revoluce. Po Úvalech byly tajně vylepová-

ny plakáty, z Prahy byly přiváženy tiskoviny, jako např. Informační servis, InFórum, programové zásady Občanského fóra.

20 let - 2. 12. 1989 - Po „sametové revoluci“ bylo v Úvalech založeno Občanské fórum. V bytě Mandových v Čechově ulici se 2. prosince sešlo několik občanů, aby „zvážilo politickou situaci a probudilo v lidech zájem o věci veřejné“. Občanské fórum bylo ještě založeno v nářadovně sokolovny. Obě skupiny se ve stejný den v Praze zaregistrovaly a po krátké době se rozhodly spolupracovat. Ze sto padesáti sympatizujících občanů byl ve městě zvolen koordinační výbor Občanského fóra ve složení: Ing. Radko Manda, Ing. Petr Tesař, Ing. Oldřich Kovář, Ing. Ivan Černý, JUDr. Miroslav Šipovič, MUDr. Roman Procházka, Miroslav Manda starší, Josef Mestek, Ing. Jan Pergler, PhDr. Stanislav Sedlmajer, PhDr. Lenka Mandová, Ing. Václav Tůma, Ivana Budařová, Eduard Tupa, Petr Pazourek, z nichž první tři vystupovali jako mluvčí Občanského fóra v Úvalech.

20 let - 19. 12. 1989 - Mluvčí úvalského Občanského fóra se sešli s představiteli městského národního výboru - předsedou Jaroslavem Piknerem, místopředsedou Ludvíkem Haužvicem a tajemnicí Pavlou

Chabrovou. Mluvčí OF vyjádřili vedení obce nedůvěru, poněvadž se jednalo o nomenklaturní kádry, komunisty, kteří byli zvoleni v nesvobodných volbách. OF konkrétně žádalo odstoupení předsedy MěNV Piknera a aby v rekonstruované radě MěNV bylo respektováno rozložení politických sil ve společnosti s přihlédnutím k odbornosti kandidátů, dále žádalo, aby MěNV vyvodil důsledky ze změny Ústavy ČSSR po vyškrtnutí čl. 4 o vedoucí úloze KSČ ve společnosti a aby místní KSČ nezasahovala do působnosti MěNV. OF rovněž žádalo předání archivu kádrových materiálů občanům. Kontrola městského národního výboru měla být zajištěna novými členy rady a jednotlivých komisí, předsedou či dalšími dvěma místopředsedy.

10 let - 20. 4. 1999 - V Úvalech byl slavnostně otevřen Domov důchodců. Vnitřním vybavením patří mezi nejlepší zařízení tohoto druhu a umožňuje 47 obyvatelům prožít důstojné stáří.

5 let - leden 2004 - Na vojenskou základní službu nastoupili z Úval historicky jedni z posledních povolanců. Armáda ČR se nadále stala plně profesionální.

Dr. Vítězslav Pokorný, kronikář města



## Úvalská vařečka

Kuřecí speciality

### KUŘECÍ STEHÝNKA V MEDOVÉ MARINÁDĚ

Potřebujete: ( pro 4 osoby )

8 ks kuřecích stehýnek ( paliček )  
2 lžíce medu  
4 lžíce kečupu  
1 lžíci octa  
2 lžíce olivového oleje  
1 lžičku chilli omáčky  
sůl, pepř

#### Postup:

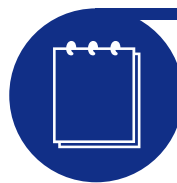
Kuřecí paličky očistíme, omyjeme, osolíme a naskládáme do zapékací misky. Z uvedených přísad připravíme marinádu a paličky jí ze všech stran důkladně potřeme. Dáme na 2-3 hodiny do chladničky marinovat. Poté i s marinádou upečeme v troubě, nebo paličky vyjmeme a opékáme na grilu, marinádou pak jednotlivé porce potřeme. Grilujeme asi 1 hodinu. Podáváme s řeckým salátem či kolečky lilku a rajčat zapékanými s mozzarella a ochucenými česnekem, bazalkou a oreganem. Jako příloha se hodí nejlépe celozrnná bageta.

*Dobrou chuť přeje Mgr. R. Vorlíčková, redakce*



*foto S. Vorlíčková*

TÉMA NA ČERVEN: JAHODOVÉ MLSÁNÍ



## Společenská kronika

### Vítáme nové spoluobčanky

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| Adam Doležal       | Dobrovského 1785  |
| Ondřej Skalický    | Slovenská 1784    |
| Barbora Hřebíčková | Dalmatská 1742    |
| Richard Höhne      | Nerudova 1196     |
| Dan Lešetický      | Lesní 1484        |
| Michael Komůrka    | nám. Svobody 1572 |
| Tina Matějková     | Raisova 1182      |
| Jiří Pecháček      | Pražská 977       |

*Všem dětem přejeme, aby vyrostly ve zdravé a šťastné občany našeho města.*

### Květnová životní jubilea

|        |                                                                                                    |                                                                                         |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 70 let | Věra Paulová<br>Vojtěch Holeček<br>František Opršal                                                | Bulharská 775<br>Dobrovského 522<br>Arnošta z Pardubic 17                               |
| 75 let | Pavel Štros<br>Juraj Németh                                                                        | Jiráskova 281<br>Raisova 1184                                                           |
| 80 let | Roman Bubák<br>Božena Petráňková<br>Marie Ludvíková                                                | Čechova 219<br>Dobrovského 812<br>Jiráskova 199                                         |
| 81 let | Jiřina Daňková                                                                                     | Škvorecká 1299                                                                          |
| 82 let | Miloslava Brodská                                                                                  | Roháčova 763                                                                            |
| 83 let | Eliška Čumrdová<br>Miroslav Daněk<br>Jaroslava Mouchová<br>Růžena Hromasová<br>Jaroslava Homolková | nám. Svobody 1570<br>Škvorecká 1299<br>Kollárova 1122<br>nám. Svobody 1570<br>Ruská 350 |
| 84 let | Jarmila Weisová<br>Jaroslav Moucha<br>Miloslav Musil                                               | Raisova 1183<br>Kollárova 1122<br>Pražská 319                                           |
| 85 let | Růžena Vondráčková<br>Karel Hlaváček                                                               | Kollárova 1089<br>U Starého koupadla 992                                                |
| 86 let | Helena Kramářová<br>Zdeněk Kaňka                                                                   | Štefánikova 291<br>Štefánikova 302                                                      |
| 87 let | Josef Žák<br>Milena Pražáková<br>Marie Frčková                                                     | Rašínova 744<br>nám. Svobody 1570<br>Maroldova 1201                                     |
| 89 let | Zdenka Havelková<br>Růžena Kociánová<br>Běla Stříbrská                                             | nám. Svobody 1570<br>Dobrovského 489<br>Jiráskova 90                                    |
| 90 let | Veronika Bohatová<br>Jan Vrdlovec                                                                  | nám. Svobody 1475<br>Chelčického 1220                                                   |

*Všem jubilantům přejeme hodně štěstí, zdraví a spokojenosti do dalších let.*

#### Upozornění

Občané, kteří nechtějí být uváděni ve společenské kronice (narození, jubilea, úmrtí), ať tuto skutečnost nahlásí na správním odboru MěÚ Úvaly, tel. 281 091 528, 281 982 485 nebo mobil 723 929 928, vždy do 15. dne předcházejícího měsíce. Pokud nám nebude oznámen nesouhlas, budou tato výročí v Životě Úval uváděna.

*Marie Černá, matrikářka*

### Osobní

#### Sraz ročníku 1936

Spolužáci, kteří ukončili školní docházku devítileté školy v Úvalech v roce 1951, se sejdou v sobotu 30. května 2009 v 16.00 hodin v restauraci „Na Homolce“  
MB



## Inzerce

**PRONAJMU** družstevní byt  
3+1 s garáží v Úvalech.  
Následně možnost odkupu.  
Tel. 732 273 365

**PRONAJMU** byt 3+1  
v Úvalech s garáží.  
Tel: 733 584 797

**FA A-Z STŘÍŠKA**  
STŘECHY  
POKRÝVAČSKÉ,  
KLEMPÍŘSKÉ,  
TESAŘSKÉ PRÁCE  
MONTÁŽ STŘ. OKEN  
\*STŘECHA NA KLÍČ  
\*OPRAVY A REKONSTRUKCE  
\*NÁTĚRY A ZATEPLENÍ  
\*STAVEBNÍ ÚPRAVY  
ROZPOČET ZDARMA!  
J. ZEMAN, TEL.: 776 77 10 44

**ELEKTRONIK SERVIS**  
Opravy a prodej elektroniky  
Televize  
Satelitní přijímače  
Audiotechnika  
Videa, DVD, kamery  
Prodej a poradenství v oboru  
domácího kina a veškeré  
domácí elektroniky,  
neváhejte a volejte.  
POZOR, NOVINKA!  
Pomoc při problémech se  
špatným anténním signálem.  
Montáž DVB-T přijímačů-  
obraz všech programů  
ve špičkové kvalitě.  
Petr Čadil, Barákova 627, 250  
82 Úvaly,  
mob.: 606 550 808,  
e-mail: petr.cadil@volny.cz  
Po - Ne přijedu

**Angličtina v Úvalech**  
Standardní metoda  
Cambridge University  
Učebnice Headway  
T: 774106514  
Angličtina na ostrově Corfu

**Hledáme spolupracovníky  
pro práci se dřevem.**  
Výroba a montáže altánů,  
pergol, zahradních domků,  
dětských sestav a dřevěných  
teras. Spolupráce i pro firmy,  
lze i brigádně. Zajímavé  
výdělky. Požadujeme  
spolehlivost a chuť k práci!  
Tel. 724 318 660,  
www.kouzelnazahrada.com

**ZŠ a Praktická škola  
v Úvalech přijme od 1.9.09  
učitelku** (nejlépe se spec. ped.)  
a učitele pro dílenské práce  
chlapců (i na částečný úvazek).  
Nabízíme práci v rodinné  
atmosféře malé školy.  
Telefon: 281 981 244,  
739 455 070

**Koupaliště Úvaly**  
Přijme brigádníky na pozice:  
- plavčík (kurz plavčíka nutný)  
- zdravotník (nutno mít  
zdravotnický kurz)  
- brigádníky do občerstvení.  
Podmínky: pracovitost  
věk 16 a více  
Bližší informace na tel. čísle  
603530960 sl. Čadová.

## STAVEBNÍ PRÁCE

- Rekonstrukce bytových jader
- Úpravy v původní zástavbě
- Stavební práce od výkopu až po závěrečné úpravy,  
výkopové práce /pásový minibagr, bobcat/
- Rozvody elektřiny, vody, topení, plynu
  - Podlahy
  - Zdění
  - Omítky
  - Obklady a dlažby
  - Zateplování budov
- Tesařské práce /střechy včetně pokládky krytin a klempířských prací/
- Truhlářské práce /nábytek, případně schody na míru, pergoly/
- Demoliční práce

Terénní úpravy, zakládání zahrad a zahradních jezírek /v případě zájmu následná pravidelná údržba/

Tel.: 608 943 771, 608 827 557, e-mail: stavbya-z@seznam.cz, www.stavbya-z.cz  
Guth-Jarkovského 665, 250 82 Úvaly

### POHŘEBNÍ SLUŽBA

**Jan Žížala**

Český Brod. Husovo nám. 62

602429913

606784088

tel / fax : 321622488

Zveme Vás na pravidelné kurzy relaxačních  
a meditačních technik

### SAHADŽA JÓGY.

Práce s čakrami a vnitřní energií, rovnováha,  
odolnost proti stresu.

Každý pátek od 19:00 h,  
Kožíškova 511, Úvaly.

www.sahadzajoga.info, tel.: 721 777 627



## Kontejnery

### Prodej štěrku, písku, kačírku a zeminy

**Pronájem kontejnerů na odpady 3 až 40 m<sup>3</sup>**

**Interní odpad, suť, betony, zemina 330,-Kč/m<sup>3</sup>**  
**Objemný odpad, komunální odpad 600,-Kč/m<sup>3</sup>**

### Cenová nabídka materiálu pro rok 2009

#### Štěrky:

|               |         |            |         |            |         |
|---------------|---------|------------|---------|------------|---------|
| DK 0 – 4      | 280,-Kč | DK 4- 8    | 700,-Kč | DK 8 – 16  | 660,-Kč |
| DK 16 – 22    | 660,-Kč | DK 32 – 63 | 580,-Kč | DK 0 – 63  | 450,-Kč |
| DK 16 – 32    | 640,-Kč | DK 0 – 22  | 520,-Kč | DK 0 – 32B | 550,-Kč |
| Lom. kám. Net |         |            |         |            | 600,-Kč |

#### Štěrkopísky:

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| 0 – 4 říční (labský)  | 395,-Kč |
| 0 – 8A kopaný         | 345,-Kč |
| 0 – 4B kopaný         | 345,-Kč |
| Netříděný             | 290,-Kč |
| Kačírek hutnitelný    | 290,-Kč |
| Kačírek plav. 8 – 16  | 400,-Kč |
| Kačírek plav. 16 – 22 | 400,-Kč |
| Kačírek plav. 22 – 32 | 400,-Kč |
| Kačírek plav. 32 – 64 | 400,-Kč |

#### Přijem materiálu:

|                |         |
|----------------|---------|
| Zemina         | 240,-Kč |
| Suť tříděná    | 260,-Kč |
| Suť směsná     | 290,-Kč |
| Beton          | 270,-Kč |
| Beton armovaný | 300,-Kč |
| Živičné kry    | 300,-Kč |
| Stavební dřevo | 350,-Kč |
| Objemný odpad  | 600,-Kč |

#### Tříděné recykláty:

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| Asfaltový recyklát        | Směsný recyklát |
| 0 – 10 320,-Kč            | 0 – 64 180,-Kč  |
| 10 – 32 320,-Kč           | 10 – 32 220,-Kč |
| 0 – 64 320,-Kč            | 32 – 64 220,-Kč |
| Zemina                    | Beton recyklát  |
| Ornice tříděná 400,-Kč    | 10 – 32 320,-Kč |
| Ornice netříděná 300,-Kč  | 0 – 64 320,-Kč  |
| Zemina zásyp. tř. 150,-Kč |                 |

Drcená kůra 850,-Kč

#### Dále provádíme:

Velkoobjemová doprava, likvidace a rekultivace černých skládek.

Zemní práce, demolice objektů, úpravy zahrad, drcení a třídění odpadů mobilní technikou.

#### Dále prodáváme:

- zahradní kameny a dlažební kostky

**Ceny materiálu jsou v m<sup>3</sup> a bez DPH. U velkých objemů poskytujeme množstevní slevy. Doprava do 5 km zdarma. Při odvozu materiálu vlastní dopravou – sleva 10%**

#### Kontaktní spojení:

**Dispečink deponie: 777 567 117      Dispečink mechanizace: 777 668 568**

**e-mail: [stavmeko@seznam.cz](mailto:stavmeko@seznam.cz)      [www.stavmeko.cz](http://www.stavmeko.cz)**

**Provozní doba 7 dní v týdnu 7.00 – 17.00**





**AKTIVNÍ CENTRUM na malém městě.....FITCENTRUM MAMUT ÚVALY**

Je milé slyšet dětský hlásek před budovou fitka, : „ MAMI, JDEME DO MAMUTA ? ”

Fitcentrum je v sedmém roce svého působení  
a pořád překvapuje **NOVINKAMI.....**

### **JUMPING**

lekce při hudbě s lektorkou na upravených trampolínkách

### **ALPINNING**

lekce při hudbě s lektorem na mechanických běžeckých pásích

### **PILATES**

pomalá forma cvičení, posilování hlubokého svalstva, relaxační hudba, svíčky

### **POWER JÓGA**

pomalá forma cvičení, super zapojení všech svalových partií, hluboké svalstvo

Dále nabízíme:

skupinové cvičení - aerobik, body form, step aerobik, spiñas  
cvičení pro děti - karate, junior aerobik, junior spiñas, cvičení rodičů a dětí

**POSILOVNA**

**SOLÁRIUM**

**FITNESS BAR CAFÉ**

Služby: masáže, kosmetika, pedikúra, manikúra, poradna  
wellness zdravá výživa, cestovní agentura NUPI.

**VSAĎTE NA DOBŘE SEHRANÝ TÝM**

**Zveme Vás do fitcentra MAMUT, Úvaly [www.fitcentrummamut.wz.cz](http://www.fitcentrummamut.wz.cz)**



INVESTUJTE DO VLASTNÍ ENERGETICKÉ NEZÁVISLOSTI

Jsmo společnost ze Zvole zabývající se prodejem, instalací a servisem

## SOLÁRNÍCH-FOTOVOLTAICKÝCH ELEKTRÁREN

Využijte střechu vašeho domu k umístění SOLÁRNÍCH PANELŮ a VYRÁBĚJTE ELEKTRICKOU ENERGII.

Našimi klienty jsou majitelé rodinných domů, komerčních objektů, zemědělských usedlostí a ploch, kteří volí cestu energetické nezávislosti, v kombinaci s výbornou investicí.

### Klientům poskytujeme:

- ⇒ Počáteční konzultace o typu a způsobu provedení fotovoltaické elektrárny
- ⇒ Potřebné administrativní kroky
- ⇒ Vhodný výběr technologie a systému
- ⇒ Posouzení nejvhodnějšího místa pro umístění systému
- ⇒ Doporučení nejvhodnějšího způsobu financování
- ⇒ Kompletní dodávku včetně montáže
- ⇒ Příznivé ceny

Používáme komponenty nejvyšší německé kvality, garantujeme dlouhodobý výkon.

Kontaktujte nás na telefonech:

**+420 602 339 994, +420 602 388 113**

e-mail [gabriel@solarbest.cz](mailto:gabriel@solarbest.cz)

**Rádi se s vámi osobně setkáme.**

Šetřete za elektřinu, vyrábějte ji sami a nechte si za ni ještě platit.

**[www.solarbest.cz](http://www.solarbest.cz)**

**NUPI s.r.o. - cestovní agentura**

Nám.Svobody 1452, Úvaly, 250 82 (fitcentrum MAMUT)

Tel.775 262 559 , fax 281 981 358

e-mail: [nupi@seznam.cz](mailto:nupi@seznam.cz)

[www.dovolenaleto-zima.cz](http://www.dovolenaleto-zima.cz)

## Letní dovolená 2009

za sluníčkem, za sportem i za lenošením

**Sleva 3 % při předložení letáčku**

**Přijďte si vybrat dovolenou do naší kanceláře, rádi Vám s výběrem pomůžeme**

dále pro vás pořádáme jednodenní výlet

**HITLEROVO 13. 06. 990,-**

**ORLÍ HNÍZDO odjezd 0.30 hod.**

Místo odjezdu: Úvaly, parkoviště u pošty



ANGLIČTINA S RODILÝMI MLUVČÍMI  
PRO DĚTI 6 -15 LET

## ENGLISH CAMP

**3. -7. 8. 2009**

**9.00 – 14.00 hodin**

**V ZŠ ÚVALY**

ROZHOVORY, PÍSNIČKY,  
BIBLICKÉ PŘÍBĚHY,  
DIVADLO, HRY, VYRÁBĚNÍ,  
NOVÍ KAMARÁDI

**POŘÁDÁ PCF A KS PRAHA**

**INFO A PŘIHLÁŠKY:**

[www.ec-uvaly.info](http://www.ec-uvaly.info)

[hankahoblikova@seznam.cz](mailto:hankahoblikova@seznam.cz)

**774 29 10 64**



# Pohřební ústav Pavel Kos



nabízí tyto služby:

Naší zárukou je, že v pohřebnictví pracujeme více než 20 let. Zařídíme pro vás vše potřebné, dle vašeho přání, kdekoli, za ceny nejlevnější v našem oboru. Můžete se nezávazně informovat telefonicky nebo emailem. Komu svěříte důstojný odchod vašeho blízkého, záleží jen na vás.

**Kde nás najdete?**

Český Brod, nám. Arnošta z Pardubic 1384  
(novostavba vedle spořitelny)

tel. + fax : 321 622 615

nonstop linka : 602 221 511

email: kos.tismice@seznam.cz

www.pohrebnisluzbykos.cz

**AUTOSERVIS**  
**NABÍZÍ KOMPLETNÍ SERVIS VŠECH OSOBNÍCH A UŽITKOVÝCH VOZIDEL**

kompletní servis a kontroly  
kompletní diagnostika  
příprava a zajištění STK  
náhradní vozidlo po dobu opravy  
autoparking (parkování v areálu s 24hod. ostrahou)  
prodej náhradních dílů (nové, repas., použité)  
klempířské práce  
pneu servis  
odtahová služba

  
**ROSTOKLATY U PRAHY**  
 směr kolínská výpadevka z Prahy  
 tel: **606 607 406**  
 automalcev@seznam.cz      www.automalcev.cz  
 Malčo Malčev „MALKOT SERVIS“

## Strojové čištění koberců

Čistíme mokrou cestou koberce a čalounění  
v domácnostech a firmách.

Používáme špičkovou technologii Kärcher  
a ekologické čisticí prostředky.

Ceny čištění koberců: od 15 Kč/ m<sup>2</sup>

Čištění je možné realizovat i po večerech,  
víkendech a svátcích.

Objednávky a informace na tel:

p. Podskalský: tel: 777 741 175

p. Peroutka: tel: 739 610 089

[cistekoberce@email.cz](mailto:cistekoberce@email.cz)

[www.cistekoberce.cz](http://www.cistekoberce.cz)

**MOTORISTÉ POZOR!!!**  
**NEJNIŽŠÍ CENY POJIŠTĚNÍ VOZIDEL PRO VÁS**

Irena Knápková      tel.: 736 744 536  
 zástupce makléře      e-mail: irena.knapkova@email.cz

| Druh vozu                  | ročně již od: |
|----------------------------|---------------|
| <b>Osobní automobil</b>    |               |
| - do 1000 ccm              | 1166,-Kč      |
| - nad 1000 ccm do 1250 ccm | 1408,-Kč      |
| - nad 1250 ccm do 1350 ccm | 1613,-Kč      |
| - nad 1350 ccm do 1650 ccm | 2134,-Kč      |
| - nad 1650 ccm do 1850 ccm | 2330,-Kč      |
| - nad 1850 ccm do 2000 ccm | 3300,-Kč      |
| - nad 2000 ccm do 2500 ccm | 3601,-Kč      |
| - nad 2500 ccm             | 5083,-Kč      |
| <b>Motorcykl</b>           |               |
| - do 50 ccm                | 111,-Kč       |
| - nad 50 ccm do 350 ccm    | 300,-Kč       |
| - nad 350 ccm do 500 ccm   | 614,-Kč       |
| - nad 500 ccm              | 1078,-Kč      |
| <b>Nákladní automobil</b>  |               |
| - do 3500Kg                | 3658,-Kč      |
| - 3500Kg – 12000Kg         | 6216,-Kč      |
| - nad 1200Kg               | 8928,-Kč      |

Zajistím převedení či ukončení Vaší stávající smlouvy.  
  
 Dále je možno sjednat havarijní pojištění a pojištění čelního skla, pojišťuji také obytné automobily, sanitní automobily, tahače návěsů, návěsy, autobusy, přípojná vozidla, traktory a pořídné pracovní stroje.



# AUTODOPRAVA JIŘÍ HOVORKA - HRADEŠÍN

**Držitel certifikátu ISO 9001**

KONTEJNERY  
ZEMNÍ PRÁCE  
DEMOLIČNÍ PRÁCE

STAVEBNÍ PRÁCE:  
- ZHOTOVENÍ ZÁKLADOVÝCH DESEK  
- REALIZACE INŽENÝRSKÝCH SÍTÍ A KOMUNIKACÍ  
- POKLÁDKA ZÁMKOVÉ DLAŽBY

PRODEJ:  
písků, štěrků, zeminy,  
sutních a betonových recyklátů,  
**!! NOVĚ !! prodej a doprava betonových jímek**

provozovna HRADEŠÍN 145 (směr Doubek )

**PROVOZNÍ DOBA:**

**PO – PÁ 8,00 – 18,00 hod., SO – NE dle dohody**

**tel. 602 326 785**

**e-mail: autodoprava-hovorka @autodoprava-hovorka.cz**

## STAVEBNINY KRUTSKÝ

### PARTNER PRO VAŠI STAVBU

## NABÍZÍME VEŠKERÝ STAVEBNÍ MATERIÁL

Tónování omítek a barev BASF, PRINCE COLOR, PRIMALEX, RELIUS na počkání.  
Rozvoz materiálu automobily 2x MAN s HR, VOLVO s HR, LIAZ s HR – dosah ruky 6-11m  
Kamionové dodávky po celé ČR. Kompletní zásobování staveb.  
Výpočet materiálu pro Vaši stavbu, cenové kalkulace, individuální cenové nabídky.  
Montáž střešních oken Velux pro RD zdarma (9% DPH).



▲ POROTHERM

■ HELUZ

■ YTONG

■ H+H

■ KM BETA

■ KB BLOK

■ BRAMAC

■ TONDACH

■ VELUX

■ ISOVER



**!!ZAJÍMAVÉ CENOVÉ AKCE A SLEVY!!**

INFORMACE NA [WWW.KRUTSKY.CZ](http://WWW.KRUTSKY.CZ), NEBO V PRODEJNĚ STAVEBNIN

## Škvorecká 871, Úvaly

☎ 281 980 193-4, 724 790 791, 602 384 790

[stavebniny@krutsky.cz](mailto:stavebniny@krutsky.cz), [www.krutsky.cz](http://www.krutsky.cz)



# **J I Ř Í H O V O R K A**

**držitel certifikátu ISO 9001**

## **PNEUSERVIS**

**osobních, nákladních, užitkových vozů, zemědělských strojů**

- prodej nových pneumatik na osobní, nákladní a užitkové vozy
  - prodej protektorů na nákladní vozy
    - prodej disků
  - sezónní uskladnění pneumatik

## **AUTOSERVIS**

**servis osobních a užitkových vozů**

- výměna olejů, kapalin
  - výměna tlumičů
- údržba a výměna brzdových systémů
  - výměna výfuků
  - diagnostika vozidel
  - laserová geometrie
  - seřizování světel
- rozvody + opravy motorů
- příprava vozidel na STK
- prodej akumulátorů, autodílů
- klimatizace plnění, údržba pro všechny druhy vozů vč. nákladních a autobusů

### **!! NOVĚ !!**

**zapůjčení náhradního automobilu po dobu opravy zdarma**

- prodej a montáž tažných zařízení
- prodej a montáž zabezpečovacích zařízení
  - autoelektrikářské práce

**provozovna HRADEŠÍN 145 (směr Doubek )**

**PROVOZNÍ DOBA:**

**PO – PÁ 8,00 – 18,00 hod., SO 8,00 – 15,00 hod.**

**Objednávky :**

**tel. 602 313 343, 602 326 785, tel./fax. 315 810 272**

**e-mail: [pneuservis@autodoprava-hovorka.cz](mailto:pneuservis@autodoprava-hovorka.cz)**

Malé i velké  
zájemce o golf zveme na

## DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ v sobotu 23. května 2009 od 10 do 18 hodin

### Program:

Po celý den výuka golfu s profesionálními trenéry  
14:00 – 17:00 Procházka po stopách prvorepublikového hřiště  
a představení projektu obnovy 9d jamkového hřiště.

PMNášení zájemce předáží do 13:30 na recepci. Doporučujeme sportovní oděva obuv.

FINÍ PRÁZDNINOVÁ ŠKO A S GOL-FEM  
je určeno dětem ve věku od 6 do 12 let

### PR PRAVENÁJE:

- Informační před-  
schůzka pro děti a rodiče  
v hřišti a v klubovně
- Základní golfová výcviková  
• Hrátky golfem s výměnou  
• Hrátky golfem s výměnou  
• Hrátky golfem s výměnou
- Informační před-  
schůzka pro děti a rodiče  
v hřišti a v klubovně
- Základní golfová výcviková  
• Hrátky golfem s výměnou  
• Hrátky golfem s výměnou

### PRÁZDNINOVÁ ŠKO:

• Hrátky golfem s výměnou  
• Informační před-  
schůzka pro děti a rodiče  
v hřišti a v klubovně

### PROGRAM:

|               |                                               |
|---------------|-----------------------------------------------|
| 10:00 – 11:00 | Informační před-<br>schůzka pro děti a rodiče |
| 11:00 – 12:00 | Základní golfová výcviková                    |
| 12:00 – 13:00 | Hrátky golfem s výměnou                       |
| 13:00 – 14:00 | Hrátky golfem s výměnou                       |
| 14:00 – 15:00 | Hrátky golfem s výměnou                       |
| 15:00 – 16:00 | Hrátky golfem s výměnou                       |
| 16:00 – 17:00 | Hrátky golfem s výměnou                       |
| 17:00 – 18:00 | Hrátky golfem s výměnou                       |
| 18:00 – 19:00 | Hrátky golfem s výměnou                       |
| 19:00 – 20:00 | Hrátky golfem s výměnou                       |
| 20:00 – 21:00 | Hrátky golfem s výměnou                       |
| 21:00 – 22:00 | Hrátky golfem s výměnou                       |
| 22:00 – 23:00 | Hrátky golfem s výměnou                       |
| 23:00 – 24:00 | Hrátky golfem s výměnou                       |

FOREST GOLF CLUB KLÁNOVICE • Axmanova 280, 100 14 Praha 9 - Klánovice • tel: +420 281 982 100 • e-mail: info@forestgolf.cz • [www.forestgolf.cz](http://www.forestgolf.cz)

## Rezidence & Wellness Blatov

### Nabízíme

- Sauna
- Solárium
- Masáže
- Skupinové cvičení
- Café bar
- Posilovna
- Ubytování
- Klasická finská s ochlazovacím bazénkem
- Ergoline 300
- Klasické, reflexní, lymfatické, shiatsu, aj.
- Zajistíme masáže přímo ve vaší firmě
- Bližší tance, stretching
- Zdravotní cvičení, power jóga
- Káva, zákusky, ovoce
- Možnost trenéra, sestavení jídelníčku
- Apartmány 1+kk a 2+kk s terasou
- Dlouhodobý pronájem
- Krátkodobé ubytování

### Akce do 31.5.2009

Medová masáž 40 minut za 400 Kč  
Sauna - každou sobotu 2 osoby za cenu jedné  
Posilovna 10 vstupů za 750 Kč a mydlo Kossuth zdarma

### Těšíme se na Vaši návštěvu!

Rezidence & Wellness Blatov  
Starokolínská 306  
Praha 9, Újezd nad Lesy  
[www.kossuth.cz](http://www.kossuth.cz)  
[blatov@kossuth.cz](mailto:blatov@kossuth.cz)  
tel. +420 602 705 315

## PRODEJ SYPKÝCH STAVEBNÍCH MATERIÁLŮ

KC trans,s.r.o.

Škvorecká 33,Úvaly

TELEFON: 724 519 862

AREÁL proti Stavebninám KRUTSKÝ

|                   |                  | bez DPH  | s DPH 19% |
|-------------------|------------------|----------|-----------|
| písek říční       | 1 m <sup>3</sup> | 400,- Kč | 476,- Kč  |
| písek kopaný      | 1 m <sup>3</sup> | 400,- Kč | 476,- Kč  |
| písek zásylový    | 1 m <sup>3</sup> | 300,- Kč | 357,- Kč  |
| štěrk 4-8         | 1 m <sup>3</sup> | 600,- Kč | 714,- Kč  |
| štěrk 16-22       | 1 m <sup>3</sup> | 600,- Kč | 714,- Kč  |
| štěrk 32-63       | 1 m <sup>3</sup> | 580,- Kč | 690,20 Kč |
| (makadam)         |                  |          |           |
| kačírky 8-16      | 1m <sup>3</sup>  | 440,- Kč | 523,60 Kč |
| kačírky 22-32     | 1m <sup>3</sup>  | 460,- Kč | 547,40 Kč |
| kamenivo 0-4-8-16 | 1m <sup>3</sup>  | 400,- Kč | 476,- Kč  |
| (netříděné)       |                  |          |           |
| zahrádní kůra     | 1m <sup>3</sup>  | 750,- Kč | 892,50 Kč |
| (tříděná)         |                  |          |           |
| zemina tříděná    | 1m <sup>3</sup>  | 500,- Kč | 595,00 Kč |
| recyklát 32-63    | 1m <sup>3</sup>  | 250,- Kč | 297,50 Kč |

### DOPRAVA:

|               |                  |          |          |
|---------------|------------------|----------|----------|
| Vozidlem AVIA | 3m <sup>3</sup>  |          |          |
| DAF           | 10m <sup>3</sup> |          |          |
| Kontejnery:   | 3m <sup>3</sup>  |          |          |
|               | 1m <sup>3</sup>  | 300,- Kč | 357,- Kč |

OTEVŘENO:  
PO – Pá 7,30 – 16  
SO 8 – 12





Dobrý pocit  
z nízkých splátek

Spokojenost  
u garančních prohlídek

Nadšení  
ze spotřeby

## 100% radost z ušetřených nákladů

Ekonomické dodávky Mercedes-Benz. Hvězda, která se vyplatí.

- ✓ Výhodné leasingové a úvěrové financování
- ✓ Značkový pronájem CharterWay
- ✓ Nejširší nabídka variant modelů
- ✓ Asistenční služba Service24h
- ✓ Nízké provozní náklady
- ✓ Ekologické motory Euro5 a pohon na plyn NGT
- ✓ Léty prověřená spolehlivost



Viano 2.0 CDI  
678 000 Kč bez DPH  
9 921 Kč/měsíc\*  
500 Kč/den\*\*

Vito 109 CDI  
399 000 Kč bez DPH  
6 005 Kč/měsíc\*  
350 Kč/den\*\*

Sprinter 209 CDI  
430 000 Kč bez DPH  
6 473 Kč/měsíc\*  
404 Kč/den\*\*

\* Finanční leasing na 60 měsíců, akontace 30 %, splátka je bez DPH. V případě akontace od 30 % není nutné dodávat ekonomické podklady a smlouvu lze připravit k podpisu během 30 minut.  
\*\* Pronájem CharterWay

Více informací u vašeho prodejce nebo na [www.mercedes-benz.cz/dodavky](http://www.mercedes-benz.cz/dodavky)

# Mercedes-Benz



phone.újezd.net

# INTERNET A TELEFONNÍ LINKY

Zbavte se zbytečných plateb!

Kvalitní, rychlý a levný přístup k internetu 24 hodin denně.  
Žádné datové limity ani penalizace „fair user policy“.  
Dohled nad sítí a servis sítě 24 hodin denně.

Internet i s telefonní linkou  
již od **250 Kč** bez DPH měsíčně

## ZDARMA:

- VoIP telefonní linky bez paušálních poplatků
- samostatná linka pro připojení k PCO
- servis linky včetně dopravy technika
- pouze za 1 Kč veškerý HW pro připojení k síti

Připojte se kdekoliv v lokalitě: Úvaly, Horoušany, Horoušanky, Tuklaty, Tlustovousy, Vyšehořovice, Břežany II, Škvorec, Hradešín, Příšimasy, Skřivany, Límuzy, Masojedy, Doubravčice, Štíhlce, Vyžlovka, Kozojedy, Kostelec nad Černými Lesy, Újezd nad Lesy, Rohožník, Blatov, Běchovice, Běchovice II, Sibřina, Koloděje, Květnice, Stupice, Sluštice, Dobročovice, Dubeč, Dubeček, Hájek, Křenice, Pacov, Březi, Strašín, Babice, Doubek, Zlatá, Třebohostice, Nové Jirny, Jirny, Nehvizdy, Mstětice, Zeleneč, Šestajovice, Klánovice (rozhraní Klánovic a Šestajovic), Praha 10 Zahradní Město – okolí ulice Jabloňová

volejte 246 030 670  
[www.ujezd.net](http://www.ujezd.net)